

Europeiska unionens officiella tidning

L 11



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofjärde årgången

15 januari 2011

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Rådets förordning (EU) nr 25/2011 av den 14 januari 2011 om ändring av förordning (EG) nr 560/2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter mot bakgrund av situationen i Elfenbenskusten** 1
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 26/2011 av den 14 januari 2011 om godkännande av E-vitamin som fodertillsats för alla djurarter ⁽¹⁾** 18
- Kommissionens förordning (EU) nr 27/2011 av den 14 januari 2011 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 22
- Kommissionens förordning (EU) nr 28/2011 av den 14 januari 2011 om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som ska gälla från och med den 16 januari 2011 24
- Kommissionens förordning (EU) nr 29/2011 av den 14 januari 2011 om försäljningspriser för spannmål inom den fjärde enskilda anbudsinfordran inom ramen för de anbudsförfaranden som inlett genom förordning (EU) nr 1017/2010 27
- Kommissionens förordning (EU) nr 30/2011 av den 14 januari 2011 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11 29

Pris: 4 EUR

(forts. på nästa sida)

(¹) Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

BESLUT

- ★ Rådets beslut 2011/17/Gusp av den 11 januari 2011 om ändring av rådets beslut 2010/656/Gusp om förlängning av restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten 31

- ★ Rådets beslut 2011/18/Gusp av den 14 januari 2011 om ändring av rådets beslut 2010/656/Gusp om förlängning av restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten 36

- 2011/19/EU:
 - ★ Kommissionens beslut av den 14 januari 2011 om förfarandet för bestyrkande av överensstämmelse av byggprodukter enligt artikel 20.2 i rådets direktiv 89/106/EEG vad gäller fogmassor för rörelsefogar i byggnader och gångtrafikerade ytor [delgivet med nr K(2011) 62] ⁽¹⁾ 49

- 2011/20/EU:
 - ★ Europeiska centralbankens beslut av den 13 december 2010 om ökning av Europeiska centralbankens kapital (ECB/2010/26) 53

- 2011/21/EU:
 - ★ Europeiska centralbankens beslut av den 13 december 2010 om hur de nationella centralbankerna i medlemsstater som har euron som valuta ska betala in ökningen av Europeiska centralbankens kapital (ECB/2010/27) 54

- 2011/22/EU:
 - ★ Europeiska centralbankens beslut av den 13 december 2010 om hur nationella centralbanker utanför euroområdet ska betala in Europeiska centralbankens kapital (ECB/2010/28) 56

- 2011/23/EU:
 - ★ Europeiska centralbankens beslut av den 31 december 2010 om Eesti Panks inbetalning av kapital, överföring av reservtillgångar och bidrag till Europeiska centralbankens reserver och avsättningar (ECB/2010/34) 58

REKOMMENDATIONER

- 2011/24/EU:
 - ★ Kommissionens rekommendation av den 11 januari 2011 om certifiering av försvarsindustri-företag enligt artikel 9 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/43/EG om förenkling av villkoren för överföring av försvarsrelaterade produkter inom gemenskapen ⁽¹⁾ 62



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 25/2011

av den 14 januari 2011

om ändring av förordning (EG) nr 560/2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter mot bakgrund av situationen i Elfenbenskusten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215.2,

med beaktande av rådets 2010/656/Gusp av den 29 oktober 2010 om förlängning av restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten ⁽¹⁾, ändrat genom beslut 2011/18/Gusp av den 14 januari 2011 ⁽²⁾,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut 2010/656/Gusp, i dess ändrade lydelse, antas restriktiva åtgärder mot vissa personer som, trots att de inte angetts av Förenta nationernas (FN) säkerhetsråd eller sanktionskommittén, ändå hindrar processen för fred och nationell försoning i Elfenbenskusten, i synnerhet dem som hotar ett korrekt genomförande av valprocessen, samt mot juridiska personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av sådana personer, och mot personer, enheter eller organ som handlar på sådana personers vägnar eller under deras ledning.
- (2) Dessa åtgärder faller inom tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga för att genomföra dem för unionens del, särskilt för att de ska tillämpas på ett enhetligt sätt av alla medlemsstaters ekonomiska aktörer.
- (3) Denna förordning är förenlig med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns särskilt i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i

synnerhet rätten till ett effektivt rättsmedel och till en opartisk domstol samt rätten till skydd av personuppgifter. Denna förordning bör tillämpas i enlighet med dessa rättigheter och principer. Denna förordning står också i full överensstämmelse med medlemsstaternas skyldigheter enligt Förenta nationernas stadga och respekterar den rättsligt bindande karaktären hos FN:s säkerhetsråds resolutioner.

- (4) Med tanke på det särskilda hot mot internationell fred och säkerhet som situationen i Elfenbenskusten utgör och för att kunna säkerställa samstämmighet med förfarandet för att ändra och se över bilagorna I och II till beslut 2010/656/Gusp, bör det vara rådet som utövar befogenheten att ändra förteckningarna i bilagorna I och IA till förordning (EG) nr 560/2005.
- (5) Förfarandet för att ändra förteckningarna i bilagorna I och IA till förordning (EG) nr 560/2005 bör inbegripa att de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som finns uppförda på förteckningen ska informeras om skälen till detta, så att de ges möjlighet att inge sina kommentarer. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs bör rådet se över sitt beslut och mot denna bakgrund informera de berörda personerna, enheterna eller organen i enlighet med detta.
- (6) Vid tillämpningen av denna förordning, och för att största möjliga rättssäkerhet ska kunna upprätthållas inom unionen, bör namnen på och andra relevanta uppgifter om fysiska och juridiska personer, enheter och organ vars tillgångar och ekonomiska resurser ska frysas enligt denna förordning offentliggöras. All behandling av personuppgifter bör ske i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter ⁽³⁾ och Europaparlamentets och rådets direktiv

⁽¹⁾ EUT L 285, 30.10.2010, s. 28.

⁽²⁾ Se sidan 36 i detta nummer av EUT.

⁽³⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter⁽¹⁾.

- (7) För att de åtgärder som föreskrivs i denna förordning ska vara verkningfulla bör denna förordning träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 560/2005 ska ändras på följande sätt:

- 1) Artikel 2 ska ersättas med följande:

”Artikel 2

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga I eller i bilaga IA ska frysas.

2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för, eller göras tillgängliga till förmån för, de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga I eller i bilaga IA.

3. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.

4. Bilaga I ska omfatta de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 5.1 a i beslut 2010/656/Gusp, i dess ändrade lydelse.

5. Bilaga IA ska omfatta de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 5.1 b i beslut 2010/656/Gusp, i dess ändrade lydelse.”

- 2) Följande artikel ska införas:

”Artikel 2a

1. Bilagorna I och IA ska innehålla skälen till att de berörda personerna, enheterna och organen tagits upp i förteckningen enligt uppgift från FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén när det gäller bilaga I.

2. Bilagorna I och IA ska också innehålla de uppgifter, när sådana finns tillgängliga, som krävs för att identifiera berörda fysiska och juridiska personer, enheter och organ enligt uppgift från FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén när det gäller bilaga I. När det gäller fysiska personer kan uppgifterna inbegripa namn och alias, födelsedatum

och födelseort, nationalitet, pass- och id-kortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter och organ kan uppgifterna inbegripa namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe. I Bilaga I ska även datum för upptagande i förteckningen genom FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén anges.”

- 3) Artiklarna 3 och 4 ska ersättas med följande:

”Artikel 3

1. Med avvikelse från artikel 2 kan de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att dessa tillgångar eller ekonomiska resurser är

- a) nödvändiga för att täcka grundläggande utgifter, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för allmännyttiga tjänster,
- b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
- c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser.

I fråga om en person eller enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I ska medlemsstaterna till sanktionskommittén anmäla att de avser att bevilja tillgång till sådana tillgångar och ekonomiska resurser. Om sanktionskommittén inom två arbetsdagar från och med denna anmälan meddelar dem ett negativt beslut, får tillgång inte beviljas.

2. I fråga om en person eller enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I får, med avvikelse från artikel 2, de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, efter att ha fastställt att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för extraordinära utgifter, förutsatt att medlemsstaterna har meddelat sanktionskommittén vad de har fastställt och att kommittén har godkänt detta, på de villkor som anges i punkt 14 e i FN:s säkerhetsråds resolution 1572 (2004).

⁽¹⁾ EGT L 281, 23.11.1995, s. 31.

3. I fråga om en person eller enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga IA får, med avvikelse från artikel 2, de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa tillgångar eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, efter att ha fastställt att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna är nödvändiga för extraordinära utgifter, förutsatt att den berörda medlemsstaten minst två veckor före tillståndets beviljande har meddelat alla andra medlemsstater och kommissionen på vilka grunder den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.

Artikel 4

Med avvikelse från artikel 2 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:

- a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett beslut om kvarstad inom ramen för ett rättsligt eller administrativt förfarande eller ett skiljedomsförfarande, som fattades före den dag då den person, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 började omfattas av denna förordning, eller för ett rättsligt eller administrativt avgörande eller en skiljedom som meddelades före den dagen.
- b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i ett sådant rättsligt eller administrativt avgörande eller en sådan skiljedom, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar som reglerar rättigheterna för personer med sådana fordringar.
- c) Kvarstaden eller det rättsliga eller administrativa avgörandet eller skiljedomen gynnar inte någon av de personer, enheter eller något av de organ som förtecknas i bilaga I eller i bilaga IA.
- d) Erkännandet av en kvarstad eller ett rättsligt eller administrativt avgörande eller en skiljedom står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna politik.
- e) Medlemsstaterna har anmält kvarstaden eller det rättsliga eller administrativa avgörandet eller skiljedomen till sanktionskommittén, i fråga om en person eller enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I."

4) Artikel 7 ska ersättas med följande:

"Artikel 7

Artikel 2.2 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut i unionen som tar emot tillgångar som överförs till kontot för en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som upptagits i förteckningen krediterar frysta konton, under förutsättning att varje sådan insättning på dessa konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål underrätta den relevanta behöriga myndigheten om sådana transaktioner."

5) Följande artikel ska införas:

"Artikel 9a

Förbudet i artikel 2.2 ska inte medföra ansvar av något slag för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som ställt tillgångar eller ekonomiska resurser till förfogande, om dessa inte kände till, eller inte hade rimlig anledning att misstänka, att deras handlande skulle strida mot detta förbud."

6) Artikel 11 ska ersättas med följande:

"Artikel 11

Kommissionen ska ha befogenhet att ändra bilaga II på grundval av upplysningar som lämnas av medlemsstaterna."

7) Följande artikel ska införas:

"Artikel 11a

1. Om FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén i sin förteckning upptar en fysisk eller juridisk person, enhet eller ett organ ska rådet ta upp dessa fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i bilaga I.

2. Om rådet beslutar att i fråga om fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ genomföra sådana åtgärder som avses i artikel 2.1 ska rådet ändra bilaga IA i enlighet med detta.

3. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälet för upptagande i förteckningen, till den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i punkterna 1 och 2 antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att denna fysiska eller juridiska person eller enhet eller detta organ får tillfälle att inge kommentarer.

4. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis läggs fram ska rådet se över sitt beslut och informera de fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen om detta.

5. Om Förenta nationerna beslutar att avföra en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ från sin förteckning eller att ändra identifieringsuppgifterna om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som tagits upp i denna, ska rådet ändra bilaga I i enlighet med detta.

6. Förteckningen i bilaga IA ska ses över regelbundet, minst en gång var tolfte månad."

8) Följande artikel ska införas:

”Artikel 12a

I de fall då denna förordning föreskriver anmälan, meddelande eller underrättelse till eller annan kommunikation med kommissionen ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga II användas.”

9) Artikel 13 ska ersättas med följande:

”Artikel 13

Denna förordning ska tillämpas

- a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,
- b) ombord på alla flygplan och fartyg som omfattas av en medlemsstats jurisdiktion,

c) på varje person inom och utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,

d) på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning,

e) på varje juridisk person, enhet och organ med avseende på varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen.”

10) Texten i bilaga I ska införas i förordning (EG) nr 560/2005 som bilaga IA.

11) Bilaga II till förordning (EG) nr 560/2005 ska ersättas med texten i bilaga II i den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 januari 2011.

På rådets vägnar
J. MARTONYI
Ordförande

BILAGA I

"BILAGA IA

Förteckning över fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som inte angetts av FN:s säkerhetsråd eller sanktionskommittén och som avses i artiklarna 2, 4 och 7

A. Privatpersoner

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|----|--|---|--|
| 1. | Pascal Affi N'Guessan | Född den 1 januari 1953 i Bouadikro, passnummer: PD-AE 09DD00013. | Generalsekreterare för Ivorianska folkfronten (Front populaire Ivoirien (FPI): Hindrande av processen för fred och nationell försoning; offentlig anstiftan till handlingar av hat och våld. |
| 2. | Överstelöjtnant Nathanaël Ahouman Brouha | Född den 6 juni 1960. | Befälhavare för Republikens presidents särskilda säkerhetsstyrka (GSPR). Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person som vägrat underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 3. | Aké N'Gbo Gilbert Marie | Född den 8 oktober 1955 i Abidjan Passnummer: 08 AA 61107 (giltigt till och med den 2 april 2014) | Påstådd premiärminister och minister för planering och utveckling; Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 4. | Pierre Israël Amessan Brou | | Generaldirektör för Elfenbenskustens radio- och tv-bolag (RTI); Hindrande av processen för fred och nationell försoning genom offentlig anstiftan till hat och våld och genom desinformationskampanjer i samband med presidentvalet 2010. |
| 5. | Frank Anderson Kouassi | | Ordförande för det nationella audiovisuella kommunikationsrådet (CNCA); Hindrande av processen för fred och nationell försoning genom offentlig anstiftan till hat och våld och genom desinformationskampanjer i samband med presidentvalet 2010; person som vägrat underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 6. | Nadiani Bamba | Född den 13 juni 1974 i Abidjan Passnummer: PD - AE 061 FP 04 | Direktör i Cyclone-koncernen, ansvarig utgivare av tidningen "Le temps"; Hindrande av processen för fred och nationell försoning genom offentlig anstiftan till hat och våld och genom desinformationskampanjer i samband med presidentvalet 2010. |
| 7. | Kadet Bertin | Född ca 1957 i Mama | Laurent Gbagbos säkerhetsrådgivare; Hindrande av processen för fred och nationell försoning, person som vägrat underordna sig den demokratiskt valde presidenten. Anstiftan till förtryck och hot i organiserad form. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|-----------------------------------|--|---|
| 8. | General Dogbo Blé | Född den 2 februari 1959 i Daloa. | Befälhavare för det republikanska gardets kår. Hindrande av processsen för fred och nationell försoning; ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; militär som vägrat underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 9. | Bohoun Bouabré Paul Antoine | Född den 9 februari 1957 i Issia Passnummer: PD AE 015 FO 02 | F.d. "Ministre d'Etat", högt uppsatt inom FPI: Hindrande av processsen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet. |
| 10. | Biträdande prefekt Oulaï Delfosse | Född den 28 oktober 1968 | Ansvarig för Union patriotique de résistance du Grand Ouest (UPRGO): Hindrande av processsen för fred och nationell försoning genom att vägra avvapning och vägran att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 11. | Amiral Vagba Faussignau | Född den 31 december 1954 i Bobia. | Överbefälhavare för Elfenbenskustens flotta – biträdande chef för generalstaben: Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; militär som vägrat lyda under den demokratiskt valde presidenten. |
| 12. | Pastor Gammi | | Chef för ivorianska rörelsen för befrielse av västra Elfenbenskusten (MILOCI): Hindrande av processsen för fred och nationell försoning genom att vägra avvapning och vägran att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 13. | Laurent Gbagbo | Född den 31 maj 1945 i Gagnoa | Påstår sig vara Republikens president: Hindrande av processsen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet. |
| 14. | Simone Gbagbo | Född den 20 juni 1949 i Moossou | Ordförande för gruppen Front Populaire Ivoirien (FPI) i nationalförsamlingen: Hindrande av processsen för fred och nationell försoning; offentlig anstiftan till hat och våld. |
| 15. | General Guiai Bi Poin | Född den 31 december 1954 i Gounela. | Chef för säkerhetsstyrkornas operationshögkvarter (CECOS): Hindrande av processsen för fred och nationell försoning; ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; militär som vägrat underordna sig den demokratiskt valde presidenten |
| 16. | Denis Maho Glofiei | Född i Val de Marne | Ansvarig för Front de libération du Grand Ouest (FLGO): Hindrande av processsen för fred och nationell försoning genom att vägra avvapning och vägran att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|--|--|
| 17. | Kapten Anselme Séka Yapo | Född den 2 maj 1973 i Adzopé | Simone Gbagbos livvakt: Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; militär som vägrat underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 18. | Désiré Tagro | Född den 27 januari 1959 i Issia Passnummer: PD - AE 065FH08. | Generalsekreterare för Laurent Gbagbos påstådda "presidentkansli": Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering, vägran att godta resultatet av presidentvalet. Har medverkat i den våldsamma repressionen av folkrörelser i februari, november och december 2010. |
| 19. | Yao N'Dré | Född den 29 december 1956. | Ordförande i författningsdomstolen: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet; person som vägrat underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 20. | Yanon Yapo | | Påstådd sigillbevarare, justitieminister och minister för mänskliga rättigheter: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 21. | Dogou Alain | Född den 16 juli 1964 i Aboisso Passnummer: PD-AE7053FR05 (giltigt till och med den 27 maj 2011) | Påstådd försvarsminister och medborgartjänstminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 22. | Emile Guiriéoulou | Född den 1 januari 1949 i Guiglo Passnummer: PD-AE/008GO03 (giltigt till och med den 14 mars 2013) | Påstådd inrikesminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 23. | Charles Désiré Noël Laurent Dallo | Född den 23 december 1955 i Gagnoa Passnummer: 08AA19843 (giltigt till och med den 13 oktober 2013) | Påstådd ekonomiminister och finansminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 24. | Augustin Kouadio Komoé | Född den 19 september 1961 i Kokomian Passnummer: PD-AE/010GO03 (giltigt till och med den 14 mars 2013) | Påstådd gruv- och energiminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 25. | Christine Adjobi Nebout (alias Aya Christine Rosalie Adjobi född Nebout) | Född den 24 juli 1949 i Grand Bassam Passnummer: PD-AE/017FY12 (giltigt till och med den 14 december 2011) | Påstådd minister för hälsofrågor och kampen mot AIDS: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|---|--|
| 26. | Yapo Atsé Benjamin | Född den 1 januari 1951 i Akoupé Passnummer: PD-AE/089GO04 (giltigt till och med den 1 april 2013); PS-AE/057AN06 | Påstådd byggnads- och stadsplaneringsminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 27. | Coulibaly Issa Malick | Född den 19 augusti 1953 i Korhogo Passnummer: PD-AE/058GB05 (giltigt till och med den 10 maj 2012) | Påstådd jordbruksminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 28. | Ahoua Don Mello | Född den 23 juni 1958 i Bongouanou Passnummer: PD-AE/044GN02 (giltigt till och med den 23 februari 2013) | Påstådd minister för infrastruktur och sanering, regeringens talesman: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 29. | N'Goua Abi Blaise | | Påstådd transportminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 30. | Anne Jacqueline Lohouès Oble | Född den 7 november 1950 i Dabou Passnummer: PD-AE/050GU08 (giltigt till och med den 4 augusti 2013) | Påstådd utbildningsminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 31. | Angèle Gnonsoa (alias Zon Sahon) | Född den 1 januari 1940 i Taï Passnummer: PD-AE/040ER05 (giltigt till och med den 28 maj 2012) | Påstådd minister för praktisk yrkesutbildning: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 32. | Koffi Koffi Lazare | | Påstådd miljö-, vatten- och skogsminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 33. | Elisabeth Badjo Djékouri, gift Dagbo Jeannie | Född den 24 december 1971 i Lakota Passnummer: 08AA15517 (giltigt till och med den 25 november 2013); PS-AE/04HD12 (giltigt till och med den 1 december 2011); | Påstådd minister för statlig och kommunal tjänst: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 34. | Charles Blé Goudé | Född den 1 januari 1972 i Kpoh Tidigare pass: DD-AE/088OH12 | Påstådd minister för ungdomsfrågor, yrkesutbildning och sysselsättning, ordförande för Congrès Panafricain des Jeunes et des Patriotes (COJEP): Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. Anmärkning: är redan föremål för FN:s säkerhetsråds sanktioner sedan 2005. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|---|---|
| 35. | Philippe Attey | Född den 10 oktober 1951 i Agboville Tidigare pass AE/32AH06 | Påstådd minister för industrifrågor och utveckling av den privata sektorn: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 36. | Danièle Boni Claverie (franskt och ivorienskt medborgarskap) | | Påstådd minister för kvinno-, familje- och barnfrågor: Hindrande av processen för fred och nationell försoning och vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 37. | Ettien Amoikon | | Påstådd IT- och kommunikationsminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 38. | Ouattara Gnonzié | | Påstådd kommunikationsminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 39. | Alphonse Voho Sahi | Född den 15 juni 1958 i Gueyede Passnummer: PD-AE/066FP04 (giltigt till och med den 1 april 2011) | Påstådd kulturminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning och vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 40. | Kata Kéké (alias Keke Joseph Kata) | Född den 1 januari 1951 i Daloa Passnummer: PD-AE/086FO02 (giltigt till och med den 27 februari 2011) | Påstådd forskningsminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning och vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 41. | Franck Guéi | Född den 20 februari 1967 i Passnummer: PD-AE/082GL12 (giltigt till och med den 22 december 2012) | Påstådd idrottsminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning och vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 42. | Touré Amara | | Påstådd handelsminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning och vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 43. | Kouamé Sécéré Richard | | Påstådd minister för turism och hantverk: Hindrande av processen för fred och nationell försoning och vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|-------------------------------|--|---|
| 44. | Anne Gnahouret Tatret | | Påstådd minister för solidaritet, återuppbyggnad och social sammanhållning: Hindrande av processen för fred och nationell försoning, vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 45. | Nyamien Messou | Född den 20 juni 1954 i Bongouanou Tidigare pass PD-AE/056FE05 (giltigt till och med den 29 maj 2010) | Påstådd arbetsmarknadsminister: Hindrande av processen för fred och nationell försoning och vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 46. | Koné Katina Justin | | Påstådd biträdande minister med ansvar för budgeten: Hindrande av processen för fred och nationell försoning och vägran att godta resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 47. | N'Guessan Yao Thomas | | Påstådd biträdande minister åt utbildningsministern med ansvar för högre utbildning: Hindrande av processen för fred och försoning och vägran att erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 48. | Lago Daléba Loan Odette | Född den 1 januari 1955 i Floleu Passnr: 08AA68945 (sista giltighetsdatum 29.4.2014) | Påstådd statssekreterare med ansvar för skol- och studentfrågor: Hindrande av processen för fred och försoning och vägran att erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 49. | Georges Armand Alexis Ouégnin | Född den 27 augusti 1953 i Bouaké Passnr: 08AA59267 (sista giltighetsdatum 24.3.2014) | Påstådd statssekreterare med ansvar för den allmänna sjukförsäkringen: Hindrande av processen för fred och försoning och vägran att erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 50. | Dogo Djéréké Raphaël | | Påstådd statssekreterare med ansvar för handikappade: Hindrande av processen för fred och försoning och vägran att erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 51. | Dosso Charles Radel Durando | | Påstådd statssekreterare med ansvar för krigsoffer: Hindrande av processen för fred och försoning och vägran att erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 52. | Timothée Ahoua N'Guetta | Född den 25 april 1931 i Aboisso Passnr: PD-AE/084FK10 (sista giltighetsdatum 20.10.2013) | Ledamot i författningsdomstolen: Hindrande av processen för fred och försoning, vägran att erkänna resultatet av presidentvalet. Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|---------------------------------|---|--|
| 53. | Jacques André Daligou Monoko | | Ledamot i författningsdomstolen: Hindrande av processen för fred och försoning, vägran att erkänna resultatet av presidentvalet. Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 54. | Bruno Walé Ekpo | | Ledamot i författningsdomstolen: Hindrande av processen för fred och försoning, vägran att erkänna resultatet av presidentvalet. Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 55. | Félix Tano Kouakou | Född den 12 mars 1959 i Ouelle Passnr: PD-AE/091FD05 (sista giltighetsdatum 13.5.2010) | Ledamot i författningsdomstolen: Hindrande av processen för fred och försoning, vägran att erkänna resultatet av presidentvalet. Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 56. | Hortense Kouassi Angoran | | Ledamot i författningsdomstolen: Hindrande av processen för fred och försoning, vägran att erkänna resultatet av presidentvalet. Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 57. | Joséphine Suzanne Touré | Född den 28 februari 1972 i Abidjan Passnr: PD-AE/032GL12 (sista giltighetsdatum 7.12.2012); 08AA62264 (sista giltighetsdatum 6.4.2014) | Ledamot i författningsdomstolen: Hindrande av processen för fred och försoning, vägran att erkänna resultatet av presidentvalet. Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 58. | Konaté Navigué | Född den 4 mars 1974 i Tindara Passnr: PD-AE/076FE06 (sista giltighetsdatum 5.6.2010) | Ordförande i FPI:s ungdomsförbund (Front Populaire Ivoirien). Offentlig anstiftan till hat och våld. |
| 59. | Patrice Bai | | Förre presidenten Laurent Gbagbos säkerhetsrådgivare: Samordnar hotaktioner mot oppositionella. Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 60. | Marcel Gossio | Född den 18 februari 1951 i Adjamé Passnr: 08AA14345 (sista giltighetsdatum 6.10.2013) | Generaldirektör för hamnmyndigheten i Abidjan (Port Autonome d'Abidjan): Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten, bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 61. | Alphonse Mangly (alias Mangley) | Född den 1 januari 1958 i Danané Passnr: 04LE57580 (sista giltighetsdatum 16.6.2011); PS-AE/077HK08 (sista giltighetsdatum 3.8.2012); PD-AE/065GK11 (sista giltighetsdatum 15.11.2012) PD-AE/065GK11 (sista giltighetsdatum 15.11.2012) | Generaldirektör för tullen: Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten, bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|--|--|
| 62. | Marc Gnatoa | | Chef för FSCO (Front de sécurisation du Centre-Ouest): Har deltagit i repressiva åtgärder. Hindrande av processen för fred och försoning genom att vägra avvapning och genom vägran att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 63. | Moussa Touré Zéguen | Född den 9 juli 1944 Tidigare pass: AE/46CR05 | Generalsekreterare för GPP (Groupement des Patriotes pour la Paix): Ansvarig för milisen. Har deltagit i repressionen efter presidentvalets andra valomgång. Hindrande av processen för fred och försoning genom att vägra avvapning och genom vägran att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 64. | Bro Grébé Geneviève, född Yobou | Född den 13 mars 1953 i Grand Alepé Passnr: PD-AE/072ER06 (sista giltighetsdatum 6.6.2012) | Ordförande för Femmes patriotiques de Côte d'Ivoire: Hindrande av processen för fred och försoning genom offentlig anstiftan till hat och våld. |
| 65. | Lorougnon Souhonon Marie Odette, född Gnabri | | Nationell sekreterare för FPI:s kvinnoorganisation: Hindrande av processen för fred och försoning genom offentlig anstiftan till hat och våld. |
| 66. | Felix Naniho | | Generalsekreterare för Conseil National de la Communication Audio Visuel, CNCA: Hindrande av processen för fred och försoning genom offentlig anstiftan till hat och våld och genom desinformationskampanjer i samband med 2010 års presidentval. Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 67. | Stéphane Kipré | | Ansvarig utgivare för tidningen Le Quotidien d'Abidjan: Hindrande av processen för fred och försoning genom offentlig anstiftan till hat och våld och genom desinformationskampanjer i samband med 2010 års presidentval. |
| 68. | Lahoua Souanga Etienne (alias César Etou) | | Ansvarig utgivare och chefredaktör för tidningen Notre Voie: Hindrande av processen för fred och försoning genom offentlig anstiftan till hat och våld och genom desinformationskampanjer i samband med 2010 års presidentval. |
| 69. | Jean Baptiste Akrou | Född den 1 januari 1956 i Yamoussoukro Passnr: 08AA15000 (sista giltighetsdatum 5.10.2013) | Verkställande direktör för tidningen Fraternité Matin: Hindrande av processen för fred och försoning genom offentlig anstiftan till hat och våld och genom desinformationskampanjer i samband med 2010 års presidentval. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|--|---|
| 70. | General (armékåren) Philippe Mangou | | Försvarsstabschef: Hindrande av processen för fred och försoning. Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten. Officer som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 71. | General Affro (gendarmeriet) | | Biträder gendarmeriets högsta ledning: Hindrande av processen för fred och försoning. Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten. Militär som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 72. | Ottro Laurent Zirignon | Född den 1 januari 1943 i Gagnoa Passnr: 08AB47683 (Sista giltighetsdatum 26.1.2015); PD-AE/062FR06 (Sista giltighetsdatum 1.6.2011); 97LB96734 | Styrelseordförande för Société Ivoirienne de Raffinage (SIR): Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten, bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos Gbagbos olagliga regering. |
| 73. | Kassoum Fadika | Född den 7 juni 1962 i Man Passnr: 08AA57836 (Sista giltighetsdatum 1.4.2014) | Direktör för PETROCI: Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten, bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 74. | Djédjé Mama Ohoua Simone | Född den 1 januari 1957 i Zialegho eller Gagnoa Passnr: 08AA23624 (Sista giltighetsdatum 22.10.2013); PD-AE/006FR05 | Generaldirektör vid finansministeriet. Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten, bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 75. | Kessé Feh Lambert | Född den 22 november 1948 i Gbonne Passnr: PD-AE/047FP03 (Sista giltighetsdatum 26.3.2011) | Generaldirektör vid skattemyndigheten: Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten, bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 76. | Aubert Zohoré | | Särskild rådgivare till Gbagbo i ekonomiska frågor: Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 77. | Thierry Legré | | Medlem av Jeunesse patriotique-rörelsen: Hindrande av processen för fred och försoning genom offentlig anstiftan till hat och våld. |
| 78. | General (armékåren) Kasaraté Edouard Tiapé | | Högste befälhavare för gendarmeriet: Hindrande av processen för fred och försoning. Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten. Militär som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 79. | "Colonel major" Babri Gohourou Hilaire | | Talesman för Forces de Sécurité de Côte d'Ivoire: Hindrande av processen för fred och försoning. Offentlig anstiftan till hat och våld. Officer som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|---|-----------------|---|
| 80. | Polisöverintendent Yoro Claude | | Chef för den nationella polisens insatsstyrkor: Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten. Militär som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 81. | Polismästare Loba Gnango Emmanuel Patrick | | Chef för Brigade Anti-émeute (BAE): Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten. Officer som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 82. | Kommendör Guei Badia | | Marinens flottbas: Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten. Officer som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 83. | Löjtnant Ourigou Bawa | | Marinens flottbas: Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten. Officer som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 84. | Polismästare Joachim Robe Gogo | | Operativ chef vid säkerhetsstyrkornas operationshögkvarter (CECOS): Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten. Militär som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 85. | Gilbert Anoh N'Guessan | | Ordförande för Comité de Gestion de la Filière Café et Cacao (CGFCC): Person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidenten, bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |

B. Juridiska personer, enheter och organ

| | Namn (och eventuella alias) | Adressuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|----|--|--|--|
| 1. | PETROCI (Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte d'Ivoire) | Abidjan Plateau, Immeuble les Hévées - 14 boulevard Carde | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 2. | SIR (Société Ivoirienne de Raffinage) | Abidjan Port Bouët, Route de Vridi – Boulevard de Petit Bassam | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 3. | Abidjans hamnmyndighet | Abidjan Vridi, Zone portuaire | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |

| | Namn (och eventuella alias) | Adressuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|---|--|--|
| 4. | San Pedros hamnmyndighet | San Pedro, Zone portuaire Kontor i Abidjan: Immeuble An- cien Monoprix, face Gare Sud Pla- teau - 1er Étage côté Rue du Com- merce | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 5. | BNI (Banque Nationale d'In- vestissement) | Abidjan Plateau, Avenue Marchand – Immeuble SCIAM | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 6. | BFA (Banque pour le Finan- cement de l'Agriculture) | Abidjan Plateau, Rue Lecoeur – Im- meuble Alliance B, 2ème – 4ème étage | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 7. | Versus Bank | Abidjan Plateau, Avenue Botreau Roussel – Immeuble CRRAE UMOA, derrière la BCEAO, face à la rue des Banques | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 8. | CGFCC (Comité de Gestion de la Filière Café et Cacao) | Abidjan Plateau - Immeuble CAIS- TAB, 23 ^{ème} étage | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 9. | APROCANCI (l'Association des Producteurs de Caout- chouc Naturel de Côte d'Ivoire) | Cocody II Plateau Boulevard Latrille – Sicogi, bloc A Bâtiment D 1er étage | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 10. | SOGPE (Société de gestion du patrimoine de l'électri- cité) | Abidjan Plateau, Place de la Répu- blique - Immeuble EEI, 15ème étage | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 11. | RTI (Radiodiffusion Télévi- sion ivoirienne) | Cocody Boulevard des Martyrs, 08 - BP 883 - Abidjan 08, Elfenbens- kusten | Offentlig anstiftan till hat och våld genom desinformationskampanjer i samband med 2010 års presidentval." |

BILAGA II

"BILAGA II

Webbplatser för information om de behöriga myndigheter som avses i artiklarna 3, 4, 5, 7 och 8, och adresser för meddelanden till Europeiska kommissionen**BELGIEN**

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.government.bg>

TJECKIEN

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmw.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GREKLAND

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

SPANIEN

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIEN

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGERN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLÄNDERNA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIEN

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

FÖRENADE KUNGARIKET

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adress för meddelanden till och annan kommunikation med Europeiska kommissionen

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
Unit FPIS.2
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgien

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tfn +32 22955585
Fax +32 2 2990873

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 26/2011
av den 14 januari 2011
om godkännande av E-vitamin som fodertillsats för alla djurarter
(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertill-
sats (1), särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser och de skäl och förfaranden som gäller för sådana godkännanden. Enligt artikel 10 i den förordningen ska fodertillsatser som godkänts i enlighet med rådets direktiv 70/524/EEG (2) utvärderas på nytt.
- (2) E-vitamin, som ingår i gruppen "vitaminer, provitaminer och kemiskt väldefinierade ämnen med likartad effekt", godkändes utan tidsbegränsning som fodertillsats för alla djurarter genom direktiv 70/524/EEG. Tillsatsen infördes därefter i registret över fodertillsatser som en befintlig produkt i enlighet med artikel 10.1 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) I enlighet med artikel 10.2 i förordning (EG) nr 1831/2003 jämförd med artikel 7 i den förordningen lämnades en ansökan in om en ny utvärdering av E-vitamin som fodertillsats för alla djurarter, med en begäran om att tillsatsen ska införas i tillsatskategorin "näringstillsatser". Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.

(4) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterar i sitt yttrande av den 25 maj 2010 att E-vitamin under föreslagna användningsvillkor inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön (3). Myndigheten bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats på gemenskapsnivå i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003.

(5) Bedömningen av E-vitamin visar att det uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Tillsatsen bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.

(6) Eftersom ändringarna av villkoren för godkännandet inte rör säkerhetsskäl, bör man medge en övergångsperiod för avveckling av befintliga lager av förblandningar och foderblandningar.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De preparat i kategorin "näringstillsatser" som anges i bilagan ska godkännas som fodertillsatser enligt villkoren i den bilagan.

Artikel 2

Foder som innehåller E-vitamin och som är märkt i enlighet med direktiv 70/524/EEG eller förordning (EG) nr 1831/2003 får fortsätta att släppas ut på marknaden och användas till dess att lagren tömts.

(1) EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

(2) EGT L 270, 14.12.1970, s. 1.

(3) *The EFSA Journal*, vol. 8(2010):6, artikelnr 1635 (sammanfattning).

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 januari 2011.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

| Tillsatsens identifieringsnummer | Tillsats | Kemisk formel, beskrivning, analysmetod | Djurart eller djurkategori | Högsta ålder | Lägsta halt | Högsta halt | Övriga bestämmelser | Godkännandet gäller till och med |
|---|---|---|----------------------------|--------------|-------------|-------------|---|----------------------------------|
| Närings tillsatser: vitaminer, provitaminer och kemiskt väldefinierade ämnen med likartad effekt | | | | | | | | |
| 3a700 | E-vitamin/all-rac-alfa-tokoferylace- tat | <i>Aktiv substans</i> all-rac-alfa-tokoferylacetat: C ₃₁ H ₅₂ O ₃ CAS-nr: 7695-91-2 Renhetskriterier: all-rac-alfa-tokoferylacetat > 93 % <i>Analysmetoder</i> 1. För bestämning av E-vitamin (olja) i fo- dertillsatser: Europeiska farmakopén EP- 0439. 2. För bestämning av E-vitamin (pulver) i fodertillsatser: Europeiska farmakopén EP-0691. 3. För bestämning av halten godkänt E-vita- min i foder: kommissionens förordning (EG) nr 152/2009 (¹). | Alla djur- arter | — | — | — | 1. Om halten E-vitamin anges på märkningen ska följande ekviva- lenter användas för att ange mängden: — 1 mg all-rac-alfa-tokoferylace- tat = 1 IE — 1 mg RRR-alfa-tokoferol = 1,49 IE — 1 mg RRR-alfa-tokoferylacetat = 1,36 IE 2. E-vitamin får också användas i dricksvatten. | 4 februari 2021 |
| | E-vitamin/RRR-alfa-tokoferylacetat | <i>Aktiv substans</i> RRR-alfa-tokoferylacetat: C ₃₁ H ₅₂ O ₃ CAS-nr: 58-95-7 Renhetskriterier: RRR-alfa-tokoferylacetat > 40 % <i>Analysmetoder</i> 1. För bestämning av E-vitamin (olja) i fo- dertillsatser: Europeiska farmakopén EP- 1257. 2. För bestämning av E-vitamin (pulver) i fodertillsatser: Europeiska farmakopén EP-1801. 3. För bestämning av halten godkänt E-vita- min i foder: kommissionens förordning (EG) nr 152/2009. | | | | | | |

| Tillsatsens identifieringsnummer | Tillsats | Kemisk formel, beskrivning, analysmetod | Djurart eller djurkategori | Högsta ålder | Lägsta halt | Högsta halt | Övriga bestämmelser | Godkännandet gäller till och med |
|----------------------------------|------------------------------|---|----------------------------|--------------|-------------|-------------|---------------------|----------------------------------|
| | E-vitamin/RRR-alfa-tokoferol | <p><i>Aktiv substans</i></p> <p>RRR-alfa-tokoferol: C₂₉H₅₀O₂</p> <p>CAS-nr: 59-02-9</p> <p>Renhetskriterier: RRR-alfa-tokoferol > 67 %</p> <p><i>Analysmetoder</i></p> <p>1. För bestämning av E-vitamin (olja) i fodertillsatser: Europeiska farmakopén EP-1256.</p> <p>2. För bestämning av E-vitamin (pulver) i fodertillsatser: Europeiska farmakopén EP-1801.</p> <p>3. För bestämning av halten godkänt E-vitamin i foder: kommissionens förordning (EG) nr 152/2009.</p> | | | | | | |

(1) EUT L 54, 26.2.2009, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 27/2011**av den 14 januari 2011****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemen-
samma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr
2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt
och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av
resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan
kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena
vid import från tredje land för de produkter och de perioder
som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förord-
ning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här
förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 15 januari 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 januari 2011.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

| KN-nr | Kod för tredjeland ⁽¹⁾ | Schablonvärde vid import |
|---|-----------------------------------|--------------------------|
| 0702 00 00 | MA | 76,6 |
| | TN | 113,1 |
| | TR | 107,2 |
| | ZZ | 99,0 |
| 0707 00 05 | EG | 158,2 |
| | JO | 87,5 |
| | TR | 145,3 |
| | ZZ | 130,3 |
| 0709 90 70 | MA | 41,4 |
| | TR | 127,5 |
| | ZZ | 84,5 |
| 0805 10 20 | EG | 57,3 |
| | IL | 67,1 |
| | MA | 54,7 |
| | TR | 70,4 |
| | ZA | 56,7 |
| | ZZ | 61,2 |
| 0805 20 10 | MA | 69,3 |
| | TR | 79,6 |
| | ZZ | 74,5 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | CN | 129,3 |
| | HR | 46,1 |
| | IL | 68,0 |
| | JM | 100,4 |
| | MA | 103,8 |
| | TR | 73,2 |
| | ZZ | 86,8 |
| 0805 50 10 | TR | 58,5 |
| | ZZ | 58,5 |
| 0808 10 80 | CA | 99,7 |
| | CN | 95,7 |
| | US | 124,4 |
| | ZZ | 106,6 |
| 0808 20 50 | CN | 87,7 |
| | US | 114,6 |
| | ZZ | 101,2 |

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 28/2011**av den 14 januari 2011****om fastställande av importtullar inom spannmålssektorn som ska gälla från och med den 16 januari 2011**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemen-
samma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EU) nr
642/2010 av den 20 juli 2010 om tillämpningsföreskrifter
för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad avser importtul-
larna inom spannmålssektorn⁽²⁾, särskilt artikel 2.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska
importtullen för produkter som omfattas av KN-numren
1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vanligt vete av
hög kvalitet), 1002, ex 1005 utom hybrider för utsäde,
samt ex 1007, utom hybrider för utsäde, motsvara det
interventionspris som gäller för sådana produkter vid
import och ökas med 55 % minus det cif-importpris
som gäller för sändningen i fråga. Denna tull får dock
inte vara högre än tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.

- (2) Enligt artikel 136.2 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska,
för beräkning av den importtull som avses i punkt 1 i
den artikeln, representativa cif-importpriser upprättas re-
gelbundet för produkterna i fråga.

- (3) Enligt artikel 2.2 i förordning (EU) nr 642/2010 ska det
pris som ska användas vid beräkningen av importtullen
för produkter som omfattas av KN-nummer 1001 10 00,
1001 90 91, ex 1001 90 99 (vete av hög kvalitet),
1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 och 1007 00 90
vara det dagliga representativa cif-importpris som fast-
ställs på det sätt som anges i artikel 5 i den förordningen.

- (4) De importtullar som ska gälla från och med den
16 januari 2011 och som ska tillämpas till dess att ett
nytt fastställande träder i kraft bör fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Från och med den 16 januari 2011 gäller de importtullar som
fastställs i bilaga I till den här förordningen på grundval av
beräkningsgrunderna i bilaga II inom den spannmålssektor
som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 16 januari 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 januari 2011.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 187, 21.7.2010, s. 5.

BILAGA I

Importtullar för de produkter som avses i artikel 136.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 och som ska gälla från och med den 16 januari 2011

| KN-nr | Varuslag | Importtull ⁽¹⁾ (EUR/t) |
|---------------|---|--------------------------------------|
| 1001 10 00 | Durumvete: av hög kvalitet | 0,00 |
| | av medelhög kvalitet | 0,00 |
| | av låg kvalitet | 0,00 |
| 1001 90 91 | Vanligt vete, för utsäde | 0,00 |
| ex 1001 90 99 | Vanligt vete av hög kvalitet, av annat slag än för utsäde | 0,00 |
| 1002 00 00 | Råg | 0,00 |
| 1005 10 90 | Utsädesmajs annan än hybridmajs | 0,00 |
| 1005 90 00 | Majs av annat slag än för utsäde ⁽²⁾ | 0,00 |
| 1007 00 90 | Sorghum av andra slag än hybrider för utsäde | 0,00 |

⁽¹⁾ Enligt artikel 2.4 i förordning (EU) nr 642/2010 ska importtullen för varor, som anländer till unionens via Atlanten eller Suezkanalen, minskas med

- 3 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Medelhavet eller i Svarta havet,
- 2 EUR/ton om lossningshamnen ligger i Danmark, Estland, Irland, Lettland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller Förenade kungariket eller vid den Iberiska halvöns Atlantkust.

⁽²⁾ Om villkoren i artikel 3 i förordning (EU) nr 642/2010 är uppfyllda har importören rätt till en schablonmässig minskning av importtullen med 24 euro/ton.

BILAGA II

Beräkningsgrunder för importtullarna i bilaga I

31.12.2010-13.1.2011

1. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EU) nr 642/2010:

(EUR/t)

| | Vanligt vete ⁽¹⁾ | Majs | Durumvete, hög kvalitet | Durumvete, medelhög kvalitet ⁽²⁾ | Durumvete, låg kvalitet ⁽³⁾ | Korn |
|----------------------------------|-----------------------------|---------|----------------------------|---|---|--------|
| Börs | Minnéapolis | Chicago | — | — | — | — |
| Börsnotering | 260,12 | 184,60 | — | — | — | — |
| Pris fob USA | — | — | 283,80 | 273,80 | 253,80 | 162,56 |
| Tillägg för Mexikanska golfen | — | 11,46 | — | — | — | — |
| Tillägg för Stora sjöarna | 81,04 | — | — | — | — | — |

⁽¹⁾ Bidrag med 14 EUR/ton ingår (artikel 5.3 i förordning (EU) nr 642/2010).⁽²⁾ Avdrag med 10 EUR/ton (artikel 5.3 i förordning (EU) nr 642/2010).⁽³⁾ Avdrag med 30 EUR/ton (artikel 5.3 i förordning (EU) nr 642/2010).

2. Genomsnitt enligt artikel 2.2 i förordning (EU) nr 642/2010:

| | |
|---|-------------|
| Fraktkostnad: Mexikanska golfen–Rotterdam | 20,17 EUR/t |
| Fraktkostnad: Stora sjöarna–Rotterdam | — EUR/t |

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 29/2011

av den 14 januari 2011

**om försäljningspriser för spannmål inom den fjärde enskilda anbudsinfördran inom ramen för de
anbudsförfaranden som inletts genom förordning (EU) nr 1017/2010**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad mark-
nadsordning) ⁽¹⁾, särskilt artikel 43 f jämförd med artikel 4, och
av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EU) nr 1017/2010 ⁽²⁾ inleds försäljning av spannmål genom ett anbudsförfarande, i enlighet med villkoren i kommissionens förordning (EU) nr 1272/2009 av den 11 december 2009 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller uppköp och försäljning av jordbruksprodukter inom ramen för offentlig intervention ⁽³⁾.
- (2) I enlighet med artikel 46.1 i förordning (EU) nr 1272/2009 och artikel 4 i förordning (EU) nr 1017/2010 och mot bakgrund av de anbud som inkommit inom de enskilda anbudsinfördringarna måste kommissionen för varje spannmål och per medlemsstat fastställa ett lägsta försäljningspris eller besluta att inte fastställa något lägsta försäljningspris.

- (3) Mot bakgrund av de anbud som inkommit inom den fjärde enskilda anbudsinfördran, har det beslutats att ett lägsta försäljningspris bör fastställas för spannmålen och för medlemsstaterna.
- (4) För att ge en snabb signal till marknaden och säkerställa en effektiv förvaltning av åtgärden bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

När det gäller den fjärde enskilda anbudsinfördran för försäljning av spannmål inom ramen för de anbudsförfaranden som inletts genom förordning (EU) nr 1017/2010, vars tidsfrist för inlämning av anbud löpte ut den 12 januari 2011, återfinns besluten om försäljningspris per spannmål och medlemsstat i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 januari 2011.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 293, 11.11.2010, s. 41.

⁽³⁾ EUT L 349, 29.12.2009, s. 1.

BILAGA

Beslut om försäljning

(euro/ton)

| Medlemsstat | Lägsta försäljningspris | | |
|-----------------|-------------------------|---------------|------------------|
| | Vanligt vete | Korn | Majs |
| | KN-nr 1001 90 | KN-nr 1003 00 | KN-nr 1005 90 00 |
| Belgique/België | X | X | X |
| България | X | X | X |
| Česká republika | X | 180,28 | X |
| Danmark | X | 195,00 | X |
| Deutschland | X | 198,00 | X |
| Eesti | X | 185,50 | X |
| Eire/Ireland | X | X | X |
| Elláda | X | X | X |
| España | X | X | X |
| France | X | 198,10 | X |
| Italia | X | X | X |
| Κυπρος | X | X | X |
| Latvija | X | X | X |
| Lietuva | X | X | X |
| Luxembourg | X | X | X |
| Magyarország | X | 201,21 | X |
| Malta | X | X | X |
| Nederland | X | X | X |
| Österreich | X | X | X |
| Polska | X | X | X |
| Portugal | X | X | X |
| România | X | X | X |
| Slovenija | X | X | X |
| Slovensko | X | 180,30 | X |
| Suomi/Finland | X | 180,00 | X |
| Sverige | X | 190,00 | X |
| United Kingdom | X | 198,01 | X |

(—) Inget lägsta försäljningspris fastställt (alla anbud avvisade).

(°) Inga anbud.

(X) Ingen spannmål för försäljning.

#) Ej tillämpligt.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 30/2011

av den 14 januari 2011

om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2010/11 har fastställts genom kommissionens förordning (EU) nr 867/2010 ⁽³⁾. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EU) nr 24/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 15 januari 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 januari 2011.

För kommissionen,
på ordförandens vägnar
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 259, 1.10.2010, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 10, 14.1.2011, s. 3.

BILAGA

De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 15 januari 2011

(EUR)

| KN-nummer | Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga | Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga |
|---------------------------|---|--|
| 1701 11 10 ⁽¹⁾ | 61,95 | 0,00 |
| 1701 11 90 ⁽¹⁾ | 61,95 | 0,00 |
| 1701 12 10 ⁽¹⁾ | 61,95 | 0,00 |
| 1701 12 90 ⁽¹⁾ | 61,95 | 0,00 |
| 1701 91 00 ⁽²⁾ | 60,43 | 0,00 |
| 1701 99 10 ⁽²⁾ | 60,43 | 0,00 |
| 1701 99 90 ⁽²⁾ | 60,43 | 0,00 |
| 1702 90 95 ⁽³⁾ | 0,60 | 0,17 |

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

BESLUT

RÅDETS BESLUT 2011/17/GUSP

av den 11 januari 2011

om ändring av rådets beslut 2010/656/Gusp om förlängning av restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 29 oktober 2010 antog rådet beslut 2010/656/Gusp om förlängning av restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten ⁽¹⁾.
- (2) Den 22 december 2010 antog rådet beslut 2010/801/Gusp ⁽²⁾ om ändring av beslut 2010/656/Gusp i syfte att införa viseringsförbud för personer som hindrar processen för fred och nationell försoning och som i synnerhet hotar det korrekta slutresultatet av valet.
- (3) Med anledning av den allvarliga situationen i Elfenbenskusten är det lämpligt att uppta fler personer i den för-

teckning över personer som är föremål för restriktiva åtgärder som återfinns i bilaga II till beslut 2010/656/Gusp.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De personer som anges i bilagan till detta beslut ska läggas till i förteckningen i bilaga II till beslut 2010/656/Gusp.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 11 januari 2011.

På rådets vägnar

J. MARTONYI

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 285, 30.10.2010, s. 28.

⁽²⁾ EUT L 341, 23.12.2010, s. 45.

BILAGA

Personer som avses i artikel 1

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|-----------------|---|
| 1. | Yanon Yapo | | Påstådd sigillbevarare, justitieminister och minister för mänskliga rättigheter Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 2. | Dogou Alain | | Påstådd försvarsminister och medborgartjänstminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 3. | Emile Guiriéoulou | | Påstådd inrikesminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 4. | Charles Désiré Noël Laurent Dallo | | Påstådd ekonomi- och finansminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 5. | Augustin Kouadio Komoé | | Påstådd gruv- och energiminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 6. | Christine Adjobi Nebout | | Påstådd minister för hälsofrågor och kampen mot AIDS Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 7. | Yapo Atsé Benjamin | | Påstådd byggnads- och stadsplaneringsminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 8. | Coulibaly Issa Malick | | Påstådd jordbruksminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 9. | Ahoua Don Mello | | Påstådd minister för infrastruktur och sanering Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 10. | N'Goua Abi Blaise | | Påstådd transportminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 11. | Anne Jacqueline Lohouès Oble | | Påstådd utbildningsminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 12. | Angèle Gnonsoa | | Påstådd minister för praktisk yrkesutbildning Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 13. | Koffi Koffi Lazare | | Påstådd miljö-, vatten- och skogsminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 14. | Elisabeth Badjo Djékouri, gift Dagbo Jeannie | | Påstådd minister för statlig och kommunal tjänst Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 15. | Charles Blé Goudé | | Påstådd minister för ungdomsfrågor, yrkesutbildning och sysselsättning, ordförande för Congrès Panafricain des Jeunes et des Patriotes Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering Anmärkning: är redan föremål för FN:s säkerhetsråds sanktioner sedan 2005 |
| 16. | Philippe Attey | | Påstådd minister för industrifrågor och utveckling av den privata sektorn Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 17. | Danièle Boni Claverie (franskt och ivorianskt medborgarskap) | | Påstådd minister för kvinno-, familje- och barnfrågor Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|----------------------------------|-----------------|--|
| 18. | Ettien Amoikon | | Påstådd IT- och kommunikationsminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 19. | Ouattara Gnonzié | | Påstådd kommunikationsminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 20. | Alphonse Voho Sahi | | Påstådd kulturminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 21. | Kata Kéké | | Påstådd forskningsminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 22. | Franck Guéi | | Påstådd idrottsminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 23. | Touré Amara | | Påstådd handelsminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 24. | Kouamé Sécré Richard | | Påstådd minister för turism och hantverk Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 25. | Anne Gnahouret Tatret | | Påstådd minister för solidaritet, återuppbyggnad och social sammanhållning Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 26. | Nyamien Messou | | Påstådd arbetsmarknadsminister Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 27. | Koné Katina Justin | | Påstådd biträdande minister med ansvar för budgeten Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 28. | N'guessan Yao Thomas | | Påstådd biträdande minister åt utbildningsministern med ansvar för högre utbildning Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 29. | Lago Daléba Loan Odette | | Påstådd statssekreterare med ansvar för skol- och studentfrågor Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 30. | Georges Armand Alexis Ouégnin | | Påstådd statssekreterare med ansvar för den allmänna sjukförsäkringen Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 31. | Dogo Djéréké Raphaël | | Påstådd statssekreterare med ansvar för handikappade Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 32. | Dosso Charles Radel Durando | | Påstådd statssekreterare med ansvar för krigsoffer Medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering |
| 33. | Timothée Ahoua N'Guetta | | Ledamot i konstitutionella rådet Har deltagit vid godkännandet av falska resultat |
| 34. | Jacques André Daligou Monoko | | Ledamot i konstitutionella rådet Har deltagit vid godkännandet av falska resultat |
| 35. | Bruno Walé Ekpo | | Ledamot i konstitutionella rådet Har deltagit vid godkännandet av falska resultat |
| 36. | Félix Tano Kouakou | | Ledamot i konstitutionella rådet Har deltagit vid godkännandet av falska resultat |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|-----------------|---|
| 37. | Hortense Kouassi Angoran | | Ledamot i konstitutionella rådet Har deltagit vid godkännandet av falska resultat |
| 38. | Joséphine Suzanne Touré | | Ledamot i konstitutionella rådet Har deltagit vid godkännandet av falska resultat |
| 39. | Konaté Navigué | | Ordförande i FPI:s ungdomsförbund Anstiftan till hat och våld |
| 40. | Patrice Bailly | | Förre presidenten Laurent Gbagbos säkerhetsrådgivare |
| 41. | Marcel Gossio | | Generaldirektör för hamnmyndigheten i Abidjan (Port Autonome d'Abidjan) Bidrar till finansieringen av statskassan som fortfarande i realiteten kontrolleras av den förre presidenten |
| 42. | Alphonse Mangly | | Generaldirektör för tullen Bidrar till finansieringen av statskassan som fortfarande i realiteten kontrolleras av den förre presidenten |
| 43. | Marc Gnatoa | | Chef för FSCO (Front de sécurisation du Centre-Ouest) Milischef. Övergrep |
| 44. | Moussa Touré Zéguen | | Generalsekreterare för GPP (Groupement des Patriotes pour la Paix) Ansvarig inom milisen. Övergrep |
| 45. | Bro Grébé Geneviève | | Ordförande för Femmes patriotiques de Côte d'Ivoire Anstiftan till hat och våld |
| 46. | Lorougnon Marie Odette | | Nationell sekreterare för FPI:s kvinnoorganisation Anstiftan till hat och våld |
| 47. | Felix Nanihio | | Generalsekreterare för myndigheten för radio och tv (Conseil National de la Communication Audio Visuel) Delaktig i desinformationskampanjen |
| 48. | Stéphane Kipré | | Ansvarig utgivare för tidningen <i>Le Quotidien d'Abidjan</i> Anstiftan till hat och våld |
| 49. | Lahoua Souanga Etienne alias César Etou | | Ansvarig utgivare och chefredaktör för tidningen <i>Notre Voie</i> Anstiftan till hat och våld |
| 50. | Jean Baptiste Akrou | | Verkställande direktör för tidningen <i>Fraternité Matin</i> Anstiftan till hat och våld |
| 51. | Generallöjtnant Philippe Mangou | | Överbefälhavare Har tagit politisk ställning för Laurent Gbagbo Förtryck av folkrörelser Explicit stöd till Laurent Gbagbo vid installationsceremonin |
| 52. | Överste Affro (gendarmeri) | | Biträder gendarmeriets högsta ledning Förtryck av folkrörelser i februari, november och december 2010. |
| 53. | Laurent Ottro Zirignon | | Styrelseordförande för Société Ivoirienne de Raffinage Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning |
| 54. | Abdoulaye Diallo | | Ordförande för Société Générale d'Importation et d'Exportation de Côte d'Ivoire Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|-----------------|---|
| 55. | Kassoum Fadika | | Direktör för PETROCI Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning |
| 56. | Djédjé Mama Simone | | Generaldirektör vid finansministeriet Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning |
| 57. | Feh Kessé Lambert | | Generaldirektör vid skattemyndigheten Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning |
| 58. | Frédéric Lafont (fransk medborgare) | | Företagare Misstänks bryta mot embargot |
| 59. | Mme Frédéric Lafont, född Louise Esme Kado (fransk medborgare) | | Företagare Misstänks bryta mot embargot |

RÅDETS BESLUT 2011/18/GUSP

av den 14 januari 2011

om ändring av rådets beslut 2010/656/Gusp om förlängning av restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

Artikel 1

Beslut 2010/656/Gusp ska ändras på följande sätt:

av följande skäl:

1. Artikel 5 ska ersättas med följande:

- (1) Den 29 oktober 2010 antog rådet beslut 2010/656/Gusp om förlängning av restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten ⁽¹⁾.
- (2) Den 13 december 2010 betonade rådet vikten av presidentvalet den 31 oktober och den 28 november 2010 när det gäller att återupprätta fred och stabilitet i Elfenbenskusten och konstaterade att den självständiga vilja som uttryckts av det ivorianska folket ovillkorligen måste respekteras.
- (3) Den 17 december 2010 uppmanade Europeiska rådet samtliga ivorianska ledare, såväl civila som militära, att underställa sig den demokratiskt valde presidenten, Alsan Ouattara, om de inte redan gjort det.
- (4) Den 22 december 2010 antog rådet beslut 2010/801/Gusp ⁽²⁾ om ändring av beslut 2010/656/Gusp i syfte att belägga personer som hindrar processen för fred och nationell försoning, och i synnerhet personer som utgör ett hot mot det korrekta resultatet av valprocessen, med reserestriktioner.
- (5) Den 14 januari 2011 antog rådet beslut 2011/17/Gusp ⁽³⁾ om ändring av beslut 2010/656/Gusp i syfte att ta upp ytterligare personer i förteckningen över personer som är föremål för reserestriktioner.
- (6) Med tanke på hur allvarligt läget i Elfenbenskusten är bör dessa personer bli föremål för ytterligare restriktiva åtgärder.
- (7) Dessutom bör den förteckning över personer som är föremål för de restriktiva åtgärder som anges i bilaga II till beslut 2010/656/Gusp ändras, och uppgifterna om vissa personer i förteckningen bör uppdateras.

”Artikel 5

1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som ägs eller kontrolleras direkt eller indirekt av

a) de personer som avses i bilaga I som förtecknats av sanktionskommittén och som avses i artikel 4.1 a, eller som innehas av enheter som ägs eller kontrolleras direkt eller indirekt av dem eller av personer som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag och som förtecknats av sanktionskommittén,

b) de personer eller enheter som avses i bilaga II men som inte är införda i den förteckning som återfinns i bilaga I, och som hindrar processen för fred och nationell försoning och i synnerhet de som utgör ett hot mot det korrekta resultatet av valprocessen, eller som innehas av enheter som ägs eller kontrolleras direkt eller indirekt av dem eller av personer som agerar på deras vägnar eller på deras uppdrag,

ska frysas.

2. Inga penningmedel, finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för, eller utnyttjas till gagn för, de personer eller enheter som avses i punkt 1.

3. Medlemsstaterna får medge undantag från de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2 för penningmedel och ekonomiska resurser som

a) är nödvändiga för att täcka grundläggande utgifter, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för allmännyttiga tjänster,

b) är avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,

⁽¹⁾ EUT L 285, 30.10.2010, s. 28.⁽²⁾ EUT L 341, 23.12.2010, s. 45.⁽³⁾ Se sidan 31 i detta nummer av EUT.

- c) är avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter, i enlighet med nationell lag, för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel och ekonomiska resurser,
- d) är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter,
- e) är föremål för kvarstad i enlighet med ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom, i vilket fall penningmedlen och de ekonomiska resurserna får användas för att tillgodose ett sådant kvarstadsbeslut eller en sådan dom, förutsatt att kvarstadsbeslutet eller domen meddelats innan sanktionskommittén eller rådet fört upp den berörda personen eller enheten på förteckningen, och inte är till gagn för en person eller enhet som avses i denna artikel.

Med avseende på de personer och enheter som förtecknas i bilaga I

- får de undantag som avses i led a, b och c i första stycket i denna punkt göras av den berörda medlemsstaten efter det att den har anmält till sanktionskommittén att den avser att i förekommande fall, och i avsaknad av ett negativt beslut av sanktionskommittén inom två arbetsdagar efter anmälan, bevilja tillgång till sådana penningmedel och ekonomiska resurser,
- får det undantag som avses i led d i första stycket i denna punkt göras av den berörda medlemsstaten efter anmälan till sanktionskommittén och godkännande av denna,
- får det undantag som avses i led e i första stycket i denna punkt göras av den berörda medlemsstaten efter anmälan till sanktionskommittén.

4. Punkt 2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller andra intäkter från dessa konton, eller

- b) betalningar i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag från och med vilken dessa konton blev föremål för restriktiva åtgärder enligt gemensam ståndpunkt 2004/852/Gusp eller detta beslut,

under förutsättning att varje sådan ränta, andra intäkter och betalningar fortfarande omfattas av punkt 1.”

2. Artikel 10 ska ersättas med följande:

”Artikel 10

1. Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.
2. Det ska i förekommande fall ses över, ändras eller upphävas i enlighet med tillämpliga beslut som fattas av Förenta nationernas säkerhetsråd.
3. De åtgärder som avses i artiklarna 4.1 b och 5.1 b ska ses över med regelbundna mellanrum, åtminstone var tolfte månad. De ska upphöra att gälla för de berörda personerna och enheterna om rådet, i enlighet med det förfarande som avses i artikel 6.2, fastställer att villkoren för tillämpningen av dem inte längre är uppfyllda.”

Artikel 2

Bilaga II till beslut 2010/656/Gusp ska ersättas med bilagan till det här beslutet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 14 januari 2011.

På rådets vägnar

J. MARTONYI

Ordförande

BILAGA

"BILAGA II

Förteckning över personer och enheter som avses i artiklarna 4.1 b och 5.1 b

A. Personer

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|----|--|---|---|
| 1. | Pascal Affi N'Guessan | Född den 1 januari 1953 i Bouadikro; passnummer: PD-AE 09DD00013. | Ordförande för Ivorianska folkfronten (Front Populaire Ivoirien – FPI); har hindrat freds- och försoningsprocessen; offentlig anstiftan till hat och våld. |
| 2. | Överstelöjtnant Nathanaël Ahouman Brouha | Född den 6 juni 1960. | Befälhavare för Republikens presidents särskilda säkerhetsstyrka (GSPR). Ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person inom militären som vägrat att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 3. | Aké N'Gbo Gilbert Marie | Född den 8 oktober 1955 i Abidjan Passnummer: 08 AA 61107 (giltigt t.o.m. den 2 april 2014) | Påstådd premiärminister och planerings- och utvecklingsminister; medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 4. | Pierre Israël Amessan Brou | | Generaldirektör för Elfenbenskustens radio- och tv-bolag (RTI); har hindrat freds- och försoningsprocessen genom offentlig anstiftan till hat och våld och genom att delta i desinformationskampanjer i samband med presidentvalet 2010. |
| 5. | Frank Anderson Kouassi | | Ordförande för det nationella audiovisuella kommunikationsrådet (CNCA); har hindrat freds- och försoningsprocessen genom offentlig anstiftan till hat och våld och genom att delta i desinformationskampanjer i samband med presidentvalet 2010; person som vägrat att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 6. | Nadiani Bamba | Född den 13 juni 1974 i Abidjan Passnummer: PD - AE 061 FP 04 | Direktör för Cyclonegruppen som ger ut tidningen <i>Le temps</i> ; har hindrat freds- och försoningsprocessen genom offentlig anstiftan till hat och våld och genom att delta i desinformationskampanjer i samband med presidentvalet 2010. |
| 7. | Kadet Bertin | Född ca 1957 i Mama. | Säkerhetsrådgivare för Laurent Gbagbo; har hindrat freds- och försoningsprocessen, person som vägrat att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. Anstiftare av repression och hot som utförs av olika grupper. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|------------------------------------|--|--|
| 8. | General Dogbo Blé | Född den 2 februari 1959 i Daloa. | Befälhavare för det republikanska gardets kår vid det republikanska gardet: har hindrat freds- och försoningsprocessen, ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person inom militären som vägrat att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 9. | Bohoun Bouabré Paul Antoine | Född den 9 februari 1957 i Issia Passnummer: PD AE 015 FO 02 | F.d. Ministre d'Etat, högt uppsatt ansvarig inom FPI: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet. |
| 10. | Biträdande prefekt Oulaï Delefosse | Född den 28 oktober 1968 | Ansvarig för Union patriotique de résistance du Grand Ouest (UPRGO): har hindrat freds- och försoningsprocessen genom att vägra avvärning och genom att vägra att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 11. | Amiral Vagba Faussignau | Född den 31 december 1954 i Bobia. | Överbefälhavare för Elfenbenskustens flotta – biträdande chef för generalstaben: ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person inom militären som vägrat att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 12. | Pastor Gammi | | Chef för ivorianska rörelsen för befrielse av västra Elfenbenskusten (MILOCI): har hindrat freds- och försoningsprocessen genom att vägra avvärning och genom att vägra att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 13. | Laurent Gbagbo | Född den 31 maj 1945 i Gagnoa | Påstår sig vara republikens president: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet. |
| 14. | Simone Gbagbo | Född den 20 juni 1949 i Moossou | Ordförande för gruppen Front Populaire Ivoirien (FPI) i nationalförsamlingen: har hindrat freds- och försoningsprocessen; offentlig anstiftan till hat och våld. |
| 15. | General Guiai Bi Poin | Född den 31 december 1954 i Gounela. | Chef för CECOS (säkerhetsstyrkornas ledningscentrum): har hindrat freds- och försoningsprocessen, ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person inom militären som vägrat att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 16. | Denis Maho Glofiei | Född i Val de Marne | Ansvarig för Front de Libération du Grand Ouest (FLGO): har hindrat freds- och försoningsprocessen genom att vägra avvärning och genom att vägra att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|--|---|
| 17. | Kapten Anselme Séka Yapo | Född den 2 maj 1973 i Adzopé | Simone Gbagbos livvakt: ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person inom militären som vägrat att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 18. | Désiré Tagro | Född den 27 januari 1959 i Issia Passnummer: PD - AE 065FH08. | Generalsekreterare för Laurent Gbagbos påstådda 'presidentkansli': medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering, har vägrat erkänna resultatet av presidentvalet. Medverkat i den våldsamma repressionen mot folkrörelser i februari, november och december 2010. |
| 19. | Yao N'Dré | Född den 29 december 1956. | Ordförande för författningsdomstolen: har hindrat freds- och försoningsprocessen, har vägrat erkänna resultatet av presidentvalet och vägrat att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 20. | Yanon Yapo | | Påstådd sigillbevarare, justitieminister och minister för mänskliga rättigheter: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 21. | Dogou Alain | Född den 16 juli 1964 i Aboisso Passnummer: PD-AE/053FR05 (giltigt t.o.m. den 27 maj 2011) | Påstådd försvarsminister och medborgartjänstminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 22. | Emile Guiriéoulou | Född den 1 januari 1949 i Guiglo Passnummer: PD-AE/008GO03 (giltigt t.o.m. den 14 mars 2013) | Påstådd inrikesminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 23. | Charles Désiré Noël Laurent Dallo | Född den 23 december 1955 i Gagnoa Passnummer: 08AA19843 (giltigt t.o.m. den 13 oktober 2013) | Påstådd ekonomi- och finansminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 24. | Augustin Kouadio Komoé | Född den 19 september 1961 i Kokomian Passnummer: PD-AE/010GO03 (giltigt t.o.m. den 14 mars 2013) | Påstådd gruv- och energiminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 25. | Christine Adjobi Nebout (alias Aya Christine Rosalie Adjobi född Nebout) | Född den 24 juli 1949 i Grand Bassam Passnummer: PD-AE/017FY12 (giltigt t.o.m. den 14 december 2011) | Påstådd minister för hälsofrågor och kampen mot AIDS: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|---|---|
| 26. | Yapo Atsé Benjamin | Född den 1 januari 1951 i Akoupé Passnummer: PD-AE/089GO04 (giltigt t.o.m. den 1 april 2013); PS-AE/057AN06 | Påstådd byggnads- och stadsplaneringsminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 27. | Coulibaly Issa Malick | Född den 19 augusti 1953 i Korhogo Passnummer: PD-AE/058GB05 (giltigt t.o.m. den 10 maj 2012) | Påstådd jordbruksminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 28. | Ahoua Don Mello | Född den 23 juni 1958 i Bongouanou Passnummer: PD-AE/044GN02 (giltigt t.o.m. den 23 februari 2013) | Påstådd minister för infrastruktur och sanering, regeringens talesman: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 29. | N'Goua Abi Blaise | | Påstådd transportminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 30. | Anne Jacqueline Lohouès Oble | Född den 7 november 1950 i Dabou Passnummer: PD-AE/050GU08 (giltigt t.o.m. den 4 augusti 2013) | Påstådd utbildningsminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 31. | Angèle Gnonsoa (alias Zon Sahon) | Född den 1 januari 1940 i Taï Passnummer: PD-AE/040ER05 (giltigt t.o.m. den 28 maj 2012) | Påstådd minister för praktisk yrkesutbildning: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 32. | Koffi Koffi Lazare | | Påstådd miljö-, vatten- och skogsminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 33. | Elisabeth Badjo Djékouri, gift Dagbo Jeannie | Född den 24 december 1971 i Lakota Passnummer: 08AA15517 (giltigt t.o.m. den 25 november 2013); PS-AE/040HD12 (giltigt t.o.m. den 1 december 2011) | Påstådd minister för statlig och kommunal tjänst: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 34. | Charles Blé Goudé | Född den 1 januari 1972 i Kpoh Tidigare pass: DD-AE/088OH12 | Påstådd minister för ungdomsfrågor, yrkesutbildning och sysselsättning, ordförande för Congrès Panafricain des Jeunes et des Patriotes (COJEP): har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. Anmärkning: är redan föremål för FN:s säkerhetsråds sanktioner sedan 2005 |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|---|---|
| 35. | Philippe Attey | Född den 10 oktober 1951 i Agboville Tidigare pass: AE/32AH06 | Påstådd minister för industrifrågor och utveckling av den privata sektorn: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 36. | Danièle Boni Claverie (franskt och ivorianskt medborgarskap) | | Påstådd minister för kvinno-, familje- och barnfrågor: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 37. | Ettien Amoikon | | Påstådd IT- och kommunikationsminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 38. | Ouattara Gnonzié | | Påstådd kommunikationsminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 39. | Alphonse Voho Sahi | Född den 15 juni 1958 i Gueyede Passnummer: PD-AE/066FP04 (giltigt t.o.m. den 1 april 2011) | Påstådd kulturminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 40. | Kata Kéké (alias Keke Joseph Kata) | Född den 1 januari 1951 i Daloa Passnummer: PD-AE/086FO02 (giltigt t.o.m. den 27 februari 2011) | Påstådd forskningsminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 41. | Franck Guéi | Född den 20 februari 1967 i Passnummer: PD-AE/082GL12 (giltigt t.o.m. den 22 december 2012) | Påstådd idrottsminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 42. | Touré Amara | | Påstådd handelsminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 43. | Kouamé Sécéré Richard | | Påstådd minister för turism och hantverk: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--------------------------------|--|---|
| 44. | Anne Gnahouret Tatret | | Påstådd minister för solidaritet, återuppbyggnad och social sammanhållning: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 45. | Nyamien Messou | Född den 20 juni 1954 i Bongouanou Tidigare pass: PD-AE/056FE05 (giltigt t.o.m. den 29 maj 2010) | Påstådd arbetsmarknadsminister: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 46. | Koné Katina Justin | | Påstådd biträdande minister med ansvar för budgeten: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 47. | N'guessan Yao Thomas | | Påstådd biträdande minister åt utbildningsministern med ansvar för högre utbildning: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 48. | Lago Daléba Loan Odette | Född den 1 januari 1955 i Floleu Passnummer: 08AA68945 (giltigt t.o.m. den 29 april 2014) | Påstådd statssekreterare med ansvar för skol- och studentfrågor: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 49. | Georges Armand Alexis Ou-égnin | Född den 27 augusti 1953 i Bouaké Passnummer: 08AA59267 (giltigt t.o.m. den 24 mars 2014) | Påstådd statssekreterare med ansvar för den allmänna sjukförsäkringen: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 50. | Dogo Djéréké Raphaël | | Påstådd statssekreterare med ansvar för handikappade: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 51. | Dosso Charles Radel Durando | | Påstådd statssekreterare med ansvar för krigs-offer: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet genom medverkan i Laurent Gbagbos olagliga regering. |
| 52. | Timothée Ahoua N'Guetta | Född den 25 april 1931 i Aboisso Passnummer: PD-AE/084FK10 (giltigt t.o.m. den 20 oktober 2013) | Ledamot i konstitutionella rådet: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet; person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|---------------------------------|--|--|
| 53. | Jacques André Daligou Monoko | | Ledamot i konstitutionella rådet: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet; person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 54. | Bruno Walé Ekpo | | Ledamot i konstitutionella rådet: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet; person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 55. | Félix Tano Kouakou | Född den 12 mars 1959 i Ouelle Passnummer: PD-AE/091FD05 (giltigt t.o.m. den 13 maj 2010) | Ledamot i konstitutionella rådet: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet; person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 56. | Hortense Kouassi Angoran | | Ledamot i konstitutionella rådet: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet; person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 57. | Joséphine Suzanne Touré | Född den 28 februari 1972 i Abidjan Passnummer: PD-AE/032GL12 (giltigt t.o.m. den 7 december 2012), 08AA62264 (giltigt t.o.m. den 6 april 2014) | Ledamot i konstitutionella rådet: har hindrat freds- och försoningsprocessen och vägrat erkänna resultatet av presidentvalet; person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 58. | Konaté Navigué | Född den 4 mars 1974 i Tindara Passnummer: PD-AE/076FE06 (giltigt t.o.m. den 5 juni 2010) | Ordförande i FPI:s (Front Populaire Ivoirien) ungdomsförbund Offentlig anstiftan till hat och våld |
| 59. | Patrice Bai | | Förre presidenten Laurent Gbagbos säkerhetsrådgivare: samordnar hotkampanjer mot motståndare; person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 60. | Marcel Gossio | Född den 18 februari 1951 i Adjamé Passnummer: 08AA14345 (giltigt t.o.m. den 6 oktober 2013) | Generaldirektör för hamnen i Abidjan (Port Autonome d'Abidjan): person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet; bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 61. | Alphonse Mangly (alias Mangley) | Född den 1 januari 1958 i Danané Passnummer: 04LE57580 (giltigt t.o.m. den 16 juni 2011), PS-AE/077HK08 (giltigt t.o.m. den 3 augusti 2012), PD-AE/065GK11 (giltigt t.o.m. den 15 november 2012), PD-AE/065GK11 (giltigt t.o.m. den 15 november 2012) | Generaldirektör för tullen: person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet; bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|---|--|
| 62. | Marc Gnatoa | | Chef för FSCO (Front de sécurisation du Centre-Ouest): medverkan i repressiva insatser. Har hindrat freds- och försoningsprocessen genom icke-avväpning och vägran att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 63. | Moussa Touré Zéguen | Född den 9 september 1944 Tidigare pass: AE/46CR05 | Generalsekreterare för GPP (Groupement des Patriotes pour la Paix): Ansvarig inom milisen. Har deltagit i de repressiva insatserna efter andra omgången av presidentvalet. Har hindrat freds- och försoningsprocessen genom icke-avväpning och vägran att underordna sig den demokratiskt valde presidenten. |
| 64. | Bro Grébé Geneviève, född Yobou | Född den 13 mars 1953 i Grand Alepé Passnummer: PD-AE/072ER06 (giltigt t.o.m. den 6 juni 2012) | Ordförande för Femmes patriotiques de Côte d'Ivoire: har hindrat freds- och försoningsprocessen genom offentlig anstiftan till hat och våld. |
| 65. | Lorougnon Souhonon Marie Odette, född Gnabri | | Nationell sekreterare för FPI:s (Front Populaire Ivoirien) kvinnoorganisation: har hindrat freds- och försoningsprocessen genom anstiftan till hat och våld. |
| 66. | Felix Nanihio | | Generalsekreterare för CNCA (Conseil National de la Communication Audio Visuel): har hindrat freds- och försoningsprocessen genom offentlig anstiftan till hat och våld och deltagande i desinformationskampanjer i samband med presidentvalet 2010; person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 67. | Stéphane Kipré | | Ansvarig utgivare för tidningen <i>Le Quotidien d'Abidjan</i> : har hindrat freds- och försoningsprocessen genom offentlig anstiftan till hat och våld och deltagande i desinformationskampanjer i samband med presidentvalet 2010. |
| 68. | Lahoua Souanga Etienne (alias César Etou) | | Ansvarig utgivare och chefredaktör för tidningen <i>Notre Voie</i> : har hindrat freds- och försoningsprocessen genom offentlig anstiftan till hat och våld och deltagande i desinformationskampanjer i samband med presidentvalet 2010. |
| 69. | Jean Baptiste Akrou | Född den 1 januari 1956 i Yamoussoukro Passnummer: 08AA15000 (giltigt t.o.m. den 5 oktober 2013) | Verkställande direktör för tidningen <i>Fraternité Matin</i> : har hindrat freds- och försoningsprocessen genom offentlig anstiftan till hat och våld och deltagande i desinformationskampanjer i samband med presidentvalet 2010. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|--|--|
| 70. | Generallöjtnant Philippe Mangou | | Överbefälhavare: har hindrat freds- och försoningsprocessen, ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person inom militären som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 71. | General Affro (gendarmeri) | | Ställföreträdare för gendarmeriets högsta ledning: har hindrat freds- och försoningsprocessen, ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person inom militären som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 72. | Laurent Ottro Zirignon | Född den 1 januari 1943 i Gagnoa Passnummer: 08AB47683 (giltigt t.o.m. den 26 januari 2015), PD-AE/062FR06 (giltigt t.o.m. den 1 juni 2011), 97LB96734 | Styrelseordförande för Société Ivoirienne de Raffinage (SIR): person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet; bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 73. | Kassoum Fadika | Född den 7 juni 1962 i Man Passnummer: 08AA57836 (giltigt t.o.m. den 1 april 2014) | Direktör för PETROCI: person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet; bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 74. | Djédjé Mama Simone | Född den 1 januari 1957 i Zialegrehoa eller i Gagnoa Passnummer: 08AA23624 (giltigt t.o.m. den 22 oktober 2013), PD-AE/006FR05 | Generaldirektör vid finansministeriet: person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet; bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 75. | Kessé Feh Lambert | Född den 22 november 1948 i Gbonne Passnummer: PD-AE/047FP03 (giltigt t.o.m. den 26 mars 2011) | Generaldirektör vid skattemyndigheten: person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet; bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 76. | Aubert Zohoré | | Särskild ekonomisk rådgivare åt Laurent Gbagbo: person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 77. | Thierry Legré | | Medlem i rörelsen för patriotisk ungdom: har hindrat freds- och försoningsprocessen genom offentlig anstiftan till hat och våld. |
| 78. | Generallöjtnant Edouard Tiapé Kassaraté | | Överbefälhavare för gendarmeriet: har hindrat freds- och försoningsprocessen, ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person inom militären som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 79. | Arméöverste Babri Gohourou Hilaire | | Talesperson för Elfenbenskustens säkerhetsstyrkor: har hindrat freds- och försoningsprocessen, offentlig anstiftan till hat och våld; person inom militären som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Personuppgifter | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|---|-----------------|--|
| 80. | Polisintendent Yoro Claude | | Direktör för den nationella polisens insatsheter: ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person inom militären som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 81. | Kommissarie Loba Gnango Emmanuel Patrick | | Befälhavare för enheten för bekämpning av upplopp (BAE): ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person inom militären som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 82. | Kapten Guei Badia | | Örlogsbasen – nationella marinen: ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person inom militären som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 83. | Löjtnant Ourigou Bawa | | Örlogsbasen – nationella marinen: ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person inom militären som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 84. | Kommissarie Joachim Robe Gogo | | Operativ chef för CECOS (säkerhetsstyrkornas ledningscentrum): ansvarig för allvarliga brott mot de mänskliga rättigheterna och internationell humanitär rätt i Elfenbenskusten; person inom militären som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet. |
| 85. | Gilbert Anoh N'Guessan | | Ordförande för förvaltningskommittén för kaffe- och kakaosektorn (CGFCC): person som vägrar att underordna sig den demokratiskt valde presidentens överhöghet; bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |

B. Enheter

| | Namn (och eventuellt alias) | Uppgifter om enheten | Skäl för upptagande i förteckningen |
|----|--|--|---|
| 1. | PETROCI (Société Nationale d'Opérations Pétrolières de la Côte d'Ivoire) | Abidjan Plateau, Immeuble les Hévéas - 14 boulevard Carde | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 2. | SIR (Société Ivoirienne de Raffinage) | Abidjan Port Bouët, Route de Vridi – Boulevard de Petit Bassam | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 3. | Port Autonome d'Abidjan | Abidjan Vridi, Zone portuaire | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |

| | Namn (och eventuellt alias) | Uppgifter om enheten | Skäl för upptagande i förteckningen |
|-----|--|---|--|
| 4. | Port Autonome de San Pedro | San Pedro, Zone portuaire Representationskontor i Abidjan: Immeuble Ancien Monoprix, face Gare Sud Plateau - 1er Étage côté Rue du Commerce | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 5. | BNI (Banque Nationale d'Investissement) | Abidjan Plateau, Avenue Marchand – Immeuble SCIAM | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 6. | BFA (Banque pour le Financement de l'Agriculture) | Abidjan Plateau, Rue Lecoœur – Immeuble Alliance B, 2ème – 4ème étage | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 7. | Versus Bank | Abidjan Plateau, Avenue Botreau Roussel – Immeuble CRRAE UMOA, derrière la BCEAO, face à la rue des Banques | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 8. | CGFCC (Comité de Gestion de la Filière Café et Cacao) | Abidjan Plateau - Immeuble CAIS-TAB, 23 ^{ème} étage | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 9. | APROCANCI (l'Association des Producteurs de Caoutchouc Naturel de Côte d'Ivoire) | Cocody II Plateau Boulevard Latrille – Sicogi, bloc A Bâtiment D 1er étage | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 10. | SOGEPE (Société de gestion du patrimoine de l'électricité) | Abidjan Plateau, Place de la République - Immeuble EECI, 15ème étage | Bidrar till finansieringen av Laurent Gbagbos olagliga förvaltning. |
| 11. | RTI (Radiodiffusion Télévision ivoirienne) | Cocody Boulevard des Martyrs, 08 - BP 883 - Abidjan 08 - Côte d'Ivoire | Offentlig anstiftan till hat och våld och genom medverkan i desinformationskampanjer i samband med presidentvalet 2010.” |

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 14 januari 2011

om förfarandet för bestyrkande av överensstämmelse av byggprodukter enligt artikel 20.2 i rådets direktiv 89/106/EEG vad gäller fogmassor för rörelsefogar i byggnader och gångtrafikerade ytor

[delgivet med nr K(2011) 62]

(Text av betydelse för EES)

(2011/19/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 89/106/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om byggprodukter⁽¹⁾, särskilt artikel 13.4,

efter att ha hört ständiga bygghörkommittén, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionen ska välja ett av de två förfarandena enligt artikel 13.3 i direktiv 89/106/EEG för bestyrkande av överensstämmelse av en produkt. Enligt den artikeln ska kommissionen välja det förfarande som är minst betungande och samtidigt förenligt med kraven på säkerhet. Därför måste man besluta om huruvida en tillverkningskontroll i fabriken under tillverkarens ansvar är ett nödvändigt och tillräckligt villkor för bestyrkande av överensstämmelse för en bestämd produkt eller produktgrupp, eller om det av orsaker som rör uppfyllandet av de kriterier som anges i artikel 13.4 krävs att ett godkänt organ deltar.
- (2) Enligt artikel 13.4 ska det förfarande som fastställts anges i uppdragen och i de tekniska specifikationerna. Det är därför önskvärt att definiera de produkter eller produktgrupper som avses i de tekniska specifikationerna.
- (3) De två förfarandena i artikel 13.3 i direktiv 89/106/EEG beskrivs ingående i bilaga III till det direktivet. Därför måste det för varje produkt eller produktgrupp genom hänvisning till bilaga III klart anges vilka metoder som

ska användas för genomförandet av dessa två förfaranden, eftersom det i bilaga III anges att vissa system ska användas i första hand.

- (4) Det förfarande som avses i artikel 13.3 a motsvarar de system som anges i det första alternativet, utan fortlöpande övervakning, samt i det andra och det tredje alternativet i punkt 2 ii i bilaga III. Det förfarande som avses i artikel 13.3 b motsvarar de system som anges i punkt 2 i i bilaga III samt i det första alternativet, med fortlöpande övervakning, i punkt 2 ii i bilaga III.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de produkter och produktgrupper som anges i bilaga I ska överensstämmelsen bestyrkas genom ett förfarande där, utöver ett system för tillverkningskontroll i fabriken som tillämpas av tillverkaren, även ett godkänt organ tar del i bedömningen och övervakningen av tillverkningskontrollen eller av själva produkten.

Artikel 2

Förfarandet för bestyrkande av överensstämmelse enligt bilaga II ska anges i uppdragen för harmoniserade europeiska standarder.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 14 januari 2011.

På kommissionens vägnar

Antonio TAJANI

Vice ordförande

⁽¹⁾ EGT L 40, 11.2.1989, s. 12.

BILAGA I

Fogmassor för rörelsefogar i byggnader och gångtrafikerade ytor

1. Fogmassor för ytterväggar och/eller innerväggar, skiljeväggar.
 2. Fogmassor för fönsterglas (utom fogmassor för akvarier, strukturellt glas, den första och yttre tätningen för tillverkning av isolerrutor, horisontellt glas (mindre än 7° lutning) och organiskt glas.
 3. Fogmassor för sanitetsfogar (utom för industriellt bruk, dricksvatten, undervattensbruk (simbassänger, avloppssystem osv.) och kontakt med livsmedel).
 4. Fogmassor för gångtrafikerade ytor (utom för kemisk inneslutning, övertäckta ytor, vägar och andra trafikytor, flygplatser och avloppsreningsverk).
-

BILAGA II

Anmärkning: För de produkter som är avsedda för flera av de användningsområden som anges för nedan nämnda produktgrupper sammanläggs det godkända organets uppgifter utgående från de tillämpliga systemen för bestyrkande av överensstämmelse.

PRODUKTGRUPP

FOGMASSOR FÖR RÖRELSEFOGAR I BYGGNADER OCH GÅNGTRAFIKERADE YTOR (1/2)

System för bestyrkande av överensstämmelse

För den eller de produkter och det eller de användningsområden som anges nedan ska CEN/Cenelec specificera följande system för bestyrkande av överensstämmelse i de harmoniserade europeiska standarder som är tillämpliga:

| Produkt | Avsedd användning | Nivå(er) eller klass(er) | System för bestyrkande av överensstämmelse |
|---|------------------------------------|--------------------------|--|
| — Fogmassor för ytterväggar | Utomhusbruk | — | 3 |
| — Fogmassor för innervägg, skiljeväggar | Inomhusbruk | — | 4 |
| — Fogmassor för fönsterglas | För användning vid byggnadsarbeten | — | 3 |
| — Fogmassor för gångtrafikerade ytor | | — | 3 |
| — Fogmassor för sanitetsfogar | | — | 3 |

System 3: Se punkt 2 ii i bilaga III till direktiv 89/106/EEG, andra alternativet.

System 4: Se punkt 2 ii i bilaga III till direktiv 89/106/EEG, tredje alternativet.

Specifikationen för systemet ska vara sådan att det kan genomföras även när en viss egenskaps prestanda inte behöver fastställas på grund av att minst en medlemsstat saknar bestämmelser för egenskapen i fråga (se artikel 2.1 i direktiv 89/106/EEG och i tillämpliga fall klausul 1.2.3 i tillämpningsdokumenten). I dessa fall ska kontroll av egenskapen i fråga inte påtvingas tillverkare som inte önskar ange produktens prestanda i detta avseende.

PRODUKTGRUPP

FOGMASSOR FÖR RÖRELSEFOGAR I BYGGNADER OCH GÅNGTRAFIKERADE YTOR (2/2)

System för bestyrkande av överensstämmelse

För den eller de produkter och det eller de användningsområden som anges nedan ska CEN/Cenelec specificera följande system för bestyrkande av överensstämmelse i de harmoniserade europeiska standarder som är tillämpliga:

| Produkt(er) | Avsedd användning | Nivå(er) eller klass(er) (reaktion vid brandpåverkan) | System för bestyrkande av överensstämmelse |
|---|---|---|--|
| Fogmassor för rörelsefogar i byggnader och gångtrafikerade ytor | För användningsområden som omfattas av bestämmelser om reaktion vid brandpåverkan | A1 (*), A2 (*), B (*), C (*) | 1 |
| | | A1 (**), A2 (**), B (**), C (**), D, E | 3 |
| | | (A1-E) (***), F | 4 |

System 1: Se punkt 2 i i bilaga III till direktiv 89/106/EEG, utan revisionsprovning av stickprov.

System 3: Se punkt 2 ii i bilaga III till direktiv 89/106/EEG, andra alternativet.

System 4: Se punkt 2 ii i bilaga III till direktiv 89/106/EEG, tredje alternativet.

(*) Produkter/material för vilka ett klart identifierbart skede av tillverkningsprocessen leder till bättre klassificering med avseende på reaktion vid brandpåverkan (t.ex. genom tillsättning av brandhämmande ämnen eller en begränsning av organiskt material).

(**) Produkter/material som inte omfattas av fotnot (*).

(***) Produkter/material som inte behöver genomgå provning med avseende på reaktion vid brandpåverkan (t.ex. produkter/material i klass A1 enligt kommissionens beslut 96/603/EG).

Specifikationen för systemet ska vara sådan att det kan genomföras även när en viss egenskaps prestanda inte behöver fastställas på grund av att minst en medlemsstat saknar bestämmelser för egenskapen i fråga (se artikel 2.1 i direktiv 89/106/EEG och i tillämpliga fall klausul 1.2.3 i tillämpningsdokumenten). I dessa fall ska kontroll av egenskapen i fråga inte påtvingas tillverkare som inte önskar ange produktens prestanda i detta avseende.

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT
av den 13 december 2010
om ökning av Europeiska centralbankens kapital
(ECB/2010/26)
(2011/20/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad *ECBS-stadgan*), särskilt artikel 28.1,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1009/2000 av den 8 maj 2000 om ökning av Europeiska centralbankens kapital⁽¹⁾, särskilt artikel 1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 28.1 första meningen i ECBS-stadgan ska Europeiska centralbankens (ECB) kapital vara 5 miljarder euro. Till följd av att nya medlemsstater anslutit sig till unionen och deras nationella centralbanker blivit en del av Europeiska centralbankssystemet har ECB:s kapital ökat till 5 760 652 402,58 euro i enlighet med artikel 48.3 i ECBS-stadgan.
- (2) Enligt artikel 28.1 andra meningen i ECBS-stadgan kan ECB:s kapital ökas genom beslut av ECB-rådet med kvalificerad majoritet enligt artikel 10.3 i ECBS-stadgan, inom de gränser och på de villkor som fastställs av Europeiska unionens råd enligt förfarandet i artikel 41 i ECBS-stadgan.
- (3) Enligt artikel 1 i förordning (EG) nr 1009/2000 får ECB-rådet öka ECB:s kapital utöver det belopp som anges i artikel 28.1 första meningen i ECBS-stadgan med ett tilläggsbelopp på högst 5 miljarder euro.

(4) Enligt skäl 4 i förordning (EG) nr 1009/2000 fastställer den förordningen en gräns för ytterligare ökning av ECB:s kapital varigenom ECB-rådet får möjlighet att fastställa en faktisk ökning vid någon tidpunkt i framtiden för att upprätthålla en lämplig kapitalbas till stöd för ECB:s verksamhet.

(5) Mot bakgrund av att ECB:s balansräkning expanderat under de senaste åren är det nödvändigt att öka ECB:s kapital med 5 miljarder euro för att säkerställa den kapitalbas som ECB behöver för att upprätthålla sin verksamhet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ökning av ECB:s kapital

ECB:s kapital ska ökas med 5 miljarder euro från 5 760 652 402,58 euro till 10 760 652 402,58 euro.

Artikel 2

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 29 december 2010.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 13 december 2010.

Jean-Claude TRICHET
ECB:s ordförande

⁽¹⁾ EGT L 115, 16.5.2000, s. 1.

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 13 december 2010

om hur de nationella centralbankerna i medlemsstater som har euron som valuta ska betala in ökningen av Europeiska centralbankens kapital

(ECB/2010/27)

(2011/21/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad *ECBS-stadgan*), särskilt artikel 28.3, och

av följande skäl:

- (1) I beslut ECB/2008/24 av den 12 december 2008 om fastställande av åtgärder för de deltagande nationella centralbankernas inbetalning av Europeiska centralbankens kapital⁽¹⁾ fastställs hur och i vilken omfattning de nationella centralbankerna i de medlemsstater som har euron som valuta är skyldiga att betala in Europeiska centralbankens (ECB) kapital den 1 januari 2009.
- (2) Enligt artikel 1 i beslut ECB/2010/26 av den 13 december 2010 om ökning av Europeiska centralbankens kapital⁽²⁾ har ECB:s kapital ökat med 5 miljarder euro från 5 760 652 402,58 euro till 10 760 652 402,58 euro med verkan från den 29 december 2010.
- (3) Beslut ECB/2008/23 av den 12 december 2008 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital⁽³⁾ fastställer nyckeln för teckning av ECB:s kapital i enlighet med artikel 29.3 i ECBS-stadgan och, med verkan från den 1 januari 2009, de vikter som varje nationell centralbank tilldelas i fördelningsnyckeln (nedan kallade *vikter för fördelningsnyckeln*).
- (4) Enligt artikel 28.3 i ECBS-stadgan får ECB-rådet, med kvalificerad majoritet enligt artikel 10.3 i ECBS-stadgan, bestämma i vilken omfattning och form som kapitalet ska betalas in.
- (5) Enligt artikel 1 i rådets beslut 2010/416/EU av den 13 juli 2010 i enlighet med artikel 140.2 i fördraget om Estlands införande av euron den 1 januari 2011⁽⁴⁾ uppfyller Estland nu de nödvändiga villkoren för att in-

föra euron och Estlands undantag enligt artikel 4 i 2003 års anslutningsakt⁽⁵⁾ kommer att upphävas från och med den 1 januari 2011.

- (6) Enligt beslut ECB/2010/34 av den 31 december 2010 om Eesti Pank's inbetalning av kapital, dess överföring av reservtillgångar och bidrag till Europeiska centralbankens reserver och avsättningar⁽⁶⁾ är Eesti Pank skyldig att betala in den återstående delen av sin tecknade andel av ECB:s kapital med verkan från den 1 januari 2011; detta med beaktande av ökningen av ECB:s kapital fr.o.m. den 29 december 2010 och formen i vilken kapitalet ska inbetalas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Omfattning och form av tecknat och inbetalat kapital

1. Med beaktande av de vikter i fördelningsnyckeln som framgår av artikel 2 i beslut ECB/2008/23 och ökningen av ECB:s kapital enligt artikel 1 i beslut ECB/2010/26, ska var och en av de nationella centralbankerna ha det sammanlagda tecknade kapital som anges efter bankens namn i tabellen nedan.

| Nationell centralbank | EUR |
|--|------------------|
| Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique | 261 010 384,68 |
| Deutsche Bundesbank | 2 037 777 027,43 |
| Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland | 119 518 566,24 |
| Bank of Greece | 211 436 059,06 |
| Banco de España | 893 564 575,51 |
| Banque de France | 1 530 293 899,48 |
| Banca d'Italia | 1 344 715 688,14 |
| Central Bank of Cyprus | 14 731 333,14 |
| Banque centrale du Luxembourg | 18 798 859,75 |

⁽⁵⁾ Akt om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen (EUT L 236, 23.9.2003, s. 33).

⁽⁶⁾ Se sidan 58 i detta nummer av EUT.

⁽¹⁾ EUT L 21, 24.1.2009, s. 69.

⁽²⁾ Se sidan 53 i detta nummer av EUT.

⁽³⁾ EUT L 21, 24.1.2009, s. 66.

⁽⁴⁾ EUT L 196, 28.7.2010, s. 24.

| Nationell centralbank | EUR |
|---|----------------|
| Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta | 6 800 732,32 |
| De Nederlandsche Bank | 429 156 339,12 |
| Oesterreichische Nationalbank | 208 939 587,70 |
| Banco de Portugal | 188 354 459,65 |
| Banka Slovenije | 35 381 025,10 |
| Národná banka Slovenska | 74 614 363,76 |
| Suomen Pankki | 134 927 820,48 |

2. Varje nationell centralbank ska betala in det extrabelopp som anges efter bankens namn i tabellen nedan.

| Nationell centralbank | EUR |
|--|-------------|
| Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique | 121 280 000 |
| Deutsche Bundesbank | 946 865 000 |
| Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland | 55 535 000 |
| Bank of Greece | 98 245 000 |
| Banco de España | 415 200 000 |
| Banque de France | 711 060 000 |
| Banca d'Italia | 624 830 000 |
| Central Bank of Cyprus | 6 845 000 |
| Banque centrale du Luxembourg | 8 735 000 |
| Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta | 3 160 000 |

| Nationell centralbank | EUR |
|-------------------------------|-------------|
| De Nederlandsche Bank | 199 410 000 |
| Oesterreichische Nationalbank | 97 085 000 |
| Banco de Portugal | 87 520 000 |
| Banka Slovenije | 16 440 000 |
| Národná banka Slovenska | 34 670 000 |
| Suomen Pankki | 62 695 000 |

3. De nationella centralbankerna ska betala in de belopp som anges i punkt 2 till ECB genom en separat överföring via det transeuropeiska automatiserade systemet för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET2).

4. Varje nationell centralbank ska betala in sin andel av kapitalökningen i tre lika stora årliga delbetalningar. Den första delbetalningen ska erläggas den 29 december 2010 och de påföljande delbetalningarna ska erläggas två bankdagar före den sista TARGET2-öppethållandedagen under de nästkommande två åren.

Artikel 2

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 29 december 2010.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 13 december 2010.

Jean-Claude TRICHET
ECB:s ordförande

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 13 december 2010

om hur nationella centralbanker utanför euroområdet ska betala in Europeiska centralbankens kapital

(ECB/2010/28)

(2011/22/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad *ECBS-stadgan*), särskilt artikel 47, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 47 i ECBS-stadgan behöver centralbankerna i medlemsstater med undantag (nedan kallade *nationella centralbanker utanför euroområdet*) inte betala in sitt tecknade kapital, såvida inte det allmänna rådet med en majoritet av minst två tredjedelar av ECB:s tecknade kapital och minst hälften av andelsägarna beslutar att en minimiprocentsats ska betalas in som bidrag till ECB:s driftkostnader.
- (2) Av artikel 1 i beslut ECB/2008/28 av den 15 december 2008 om fastställande av åtgärder för icke-deltagande nationella centralbankers inbetalning av Europeiska centralbankens kapital⁽¹⁾ framgår att nationella centralbanker utanför euroområdet ska betala in 7 procent av sin tecknade andel av ECB:s kapital med verkan från den 1 januari 2009.
- (3) Beslut ECB/2008/23 av den 12 december 2008 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital⁽²⁾ fastställer nyckeln för teckning av ECB:s kapital i enlighet med artikel 29.3 i ECBS-stadgan och, med verkan från den 1 januari 2009, de vikter som varje nationell centralbank tilldelas i fördelningsnyckeln (nedan kallade *vikter för fördelningsnyckeln*).
- (4) Enligt artikel 1 i beslut ECB/2010/26 av den 13 december 2010 om ökning av Europeiska centralbankens kapital⁽³⁾ har ECB:s kapital fr.o.m. den 29 december 2010 ökat med 5 miljarder euro från 5 760 652 402,58 euro till 10 760 652 402,58 euro.
- (5) En ökning av ECB:s kapital kräver normalt att centralbankerna utanför euroområdet betalar in 7 procent av sin respektive andel av kapitalökningen trots att ECB:s driftkostnader inte motiverar ett ökat bidrag i absoluta termer. För att undvika att det bidrag som centralbankerna utanför euroområdet betalar till ECB:s driftkostnader ökar, är det nödvändigt att minska den procentsats som centralbankerna utanför euroområdet måste betala in så att de inbetalade beloppen ligger kvar på ungefär samma nivå som tidigare.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Form och omfattning av tecknat och inbetalat kapital

Varje centralbank utanför euroområdet ska betala in 3,75 procent av sin tecknade andel av ECB:s kapital med verkan från den 29 december 2010. Med beaktande av de vikter i fördelningsnyckeln som framgår av artikel 2 i beslut ECB/2008/23 ska var och en av centralbankerna utanför euroområdet ha det sammanlagda tecknade och inbetalda kapital som anges efter bankens namn i tabellen nedan.

| Nationella centralbanker utanför euroområdet | Tecknat kapital per den 29 december 2010 (i euro) | Inbetalat kapital per den 29 december 2010 (i euro) |
|--|--|--|
| Българска народна банка (Bulgariens centralbank) | 93 467 026,77 | 3 505 013,50 |
| Česká národní banka | 155 728 161,57 | 5 839 806,06 |
| Danmarks Nationalbank | 159 634 278,39 | 5 986 285,44 |
| Eesti Pank | 19 261 567,80 | 722 308,79 |
| Latvijas Banka | 30 527 970,87 | 1 144 798,91 |

⁽¹⁾ EUT L 21, 24.1.2009, s. 81.⁽²⁾ EUT L 21, 24.1.2009, s. 66.⁽³⁾ Se sidan 53 i detta nummer av EUT.

| Nationella centralbanker utanför euroområdet | Tecknat kapital per den 29 december 2010 (i euro) | Inbetalat kapital per den 29 december 2010 (i euro) |
|--|---|---|
| Lietuvos bankas | 45 797 336,63 | 1 717 400,12 |
| Magyar Nemzeti Bank | 149 099 599,69 | 5 591 234,99 |
| Narodowy Bank Polski | 526 776 977,72 | 19 754 136,66 |
| Banca Națională a României | 265 196 278,46 | 9 944 860,44 |
| Sveriges riksbank | 242 997 052,56 | 9 112 389,47 |
| Bank of England | 1 562 145 430,59 | 58 580 453,65 |

Artikel 2

Ändring av inbetalat kapital

1. Eftersom alla nationella centralbanker utanför euroområdet redan har betalat in 7 procent av sin andel i ECB:s tecknade kapital såsom detta fastställts fram till den 28 december 2010 enligt beslut ECB/2008/28, ska var och en av dem betala in det extrabelopp som framgår av tabellen nedan, och som motsvarar mellanskillnaden mellan inbetalat kapital enligt artikel 1 och det belopp som betalats in tidigare.

| Nationella centralbanker utanför euroområdet | (i euro) |
|--|-----------|
| Българска народна банка (Bulgariens centralbank) | 2 421,63 |
| Česká národní banka | 4 034,75 |
| Danmarks Nationalbank | 4 135,95 |
| Eesti Pank | 499,04 |
| Latvijas Banka | 790,95 |
| Lietuvos bankas | 1 186,56 |
| Magyar Nemzeti Bank | 3 863,01 |
| Narodowy Bank Polski | 13 648,22 |
| Banca Națională a României | 6 870,95 |
| Sveriges riksbank | 6 295,79 |
| Bank of England | 40 473,51 |

2. Centralbankerna utanför euroområdet ska betala in de belopp som anges i punkt 1 till ECB den 29 december 2010 genom en separat överföring via det transeuropeiska automatiserade systemet för bruttoavveckling av betalningar i realtid (Target2).

3. Om en centralbank utanför euroområdet inte har tillgång till Target2 ska de belopp som framgår av punkt 1 överföras genom en kreditering av ett konto som ECB eller centralbanken utanför euroområdet ska ange i god tid.

2. Beslut ECB/2008/28 ska upphöra att gälla från och med den 29 december 2010.

3. Hänvisningar till beslut ECB/2008/28 ska anses som hänvisningar till det här beslutet.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 13 december 2010.

Artikel 3

Slutbestämmelser

1. Detta beslut träder i kraft den 29 december 2010.

Jean-Claude TRICHET
ECB:s ordförande

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT

av den 31 december 2010

om Eesti Panks inbetalning av kapital, överföring av reservtillgångar och bidrag till Europeiska centralbankens reserver och avsättningar

(ECB/2010/34)

(2011/23/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad *ECBS-stadgan*), särskilt artiklarna 30.1, 30.3, 48.1 och 48.2, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 1 i rådets beslut 2010/416/EU av den 13 juli 2010 i enlighet med artikel 140.2 i fördraget om Estlands införande av euron den 1 januari 2011⁽¹⁾ uppfyller Estland nu de nödvändiga villkoren för att införa euron och Estlands undantag enligt artikel 4 i 2003 års anslutningsakt⁽²⁾ kommer att upphävas från och med den 1 januari 2011.
- (2) Enligt artikel 48.1 i ECBS-stadgan ska den nationella centralbanken i en medlemsstat vars undantag har upphävts betala in sin tecknade andel av Europeiska centralbankens (ECB) kapital i samma omfattning som de nationella centralbankerna i de andra medlemsstaterna som har euron som valuta. Enligt artikel 2 i beslut ECB/2008/23 av den 12 december 2008 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital⁽³⁾ är Eesti Panks vikt i ECB:s fördelningsnyckel 0,1790 procent. Eesti Pank har redan betalat in en del av sin andel i ECB:s tecknade kapital i enlighet med artikel 1 i beslut ECB/2010/28 av den 13 december 2010 om hur nationella centralbanker utanför euroområdet ska betala in Europeiska centralbankens kapital⁽⁴⁾.
- (3) Enligt artikel 1 i beslut ECB/2010/26 av den 13 december 2010 om ökning av Europeiska centralbankens kapital⁽⁵⁾ har ECB:s kapital ökat med 5 miljarder euro från 5 760 652 402,58 euro till 10 760 652 402,58 euro med verkan från den

29 december 2010. Enligt artikel 1 i beslut ECB/2010/27 av den 13 december 2010 om hur de nationella centralbankerna i medlemsstater som har euron som valuta ska betala in ökningen av Europeiska centralbankens kapital⁽⁶⁾ ska kapitalökningen betalas in i tre lika stora årliga delbetalningar.

- (4) Eesti Pank bör därför betala in återstoden av sin andel av ECB:s tecknade kapital, som motsvarar 18 539 259,01 euro enligt följande: den 3 januari 2011 betalas 9 589 259,01 euro vilket blir resultatet om man multiplicerar ECB:s tecknade kapital per den 28 december 2010 (5 760 652 402,58 euro) med Eesti Panks vikt i fördelningsnyckeln (0,1790 procent), och drar av den andel i ECB:s tecknade kapital som redan har betalats in i enlighet med beslut ECB/2010/27, samt ett ytterligare belopp om 8 950 000,00 euro som är resultatet av att man multiplicerar det belopp med vilket ECB:s tecknade kapital ökas (5 000 000 000 euro) med Eesti Panks vikt i fördelningsnyckeln. Eesti Pank bör betala det senare beloppet i tre lika stora delbetalningar. Den första delbetalningen bör erläggas tillsammans med beloppet om 9 589 259,01 euro och resterande två delbetalningar om vardera 2 983 333,33 euro bör erläggas två bankdagar före den sista TARGET2-öppethållandedagen år 2011 respektive 2012.
- (5) Av artikel 48.1 jämförd med artikel 30.1 i ECBS-stadgan framgår att den nationella centralbanken i den medlemsstat vars undantag har upphävts också måste överföra reservtillgångar till ECB. Enligt artikel 48.1 i ECBS-stadgan beräknas det belopp som ska föras över genom att man multiplicerar värdet av de reservtillgångar uttryckt i euro efter omräkning till den aktuella växelkursen som redan har förts över till ECB enligt artikel 30.1 i ECBS-stadgan, med kvoten mellan antalet andelar som har tecknats av den berörda nationella centralbanken och antalet andelar som redan har betalats in av de nationella centralbankerna i de medlemsstater som har euron som valuta. När man fastställer värdet av "reservtillgångar [...]" som redan har förts över till ECB enligt artikel 30.1" bör hänsyn tas till sådana justeringar av ECB:s fördelningsnyckel⁽⁷⁾ som gjorts i enlighet med artikel 29.3 i ECBS-stadgan och ECB:s ökning av fördelningsnyckeln i

⁽¹⁾ EUT L 196, 28.7.2010, s. 24.

⁽²⁾ Akt om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen (EUT L 236, 23.9.2003, s. 33).

⁽³⁾ EGT L 21, 24.1.2009, s. 66.

⁽⁴⁾ Se sidan 56 i detta nummer av EUT.

⁽⁵⁾ Se sidan 53 i detta nummer av EUT.

⁽⁶⁾ Se sidan 54 i detta nummer av EUT.

⁽⁷⁾ Beslut ECB/2003/17 av den 18 december 2003 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital (EUT L 9, 15.1.2004, s. 27) och beslut ECB/2008/23 av den 12 december 2008 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital (EUT L 21, 24.1.2009, s. 66).

enlighet med artikel 48.3 i ECBS-stadgan⁽¹⁾. Som ett resultat av detta är, enligt beslut ECB/2008/27 av den 12 december 2008 om fastställande av åtgärder för överföring av bidrag till Europeiska centralbankens samlade egna kapital och om ändring av de nationella centralbankernas fordringar motsvarande de reservtillgångar som överförts⁽²⁾, värdet uttryckt i euro av de reservtillgångar som redan har överförts till ECB enligt artikel 30.1 i ECBS-stadgan 145 853 596,60 euro.

- (6) De reservtillgångar som överförs av Eesti Pank bör vara denominerade i japanska yen och guld.
- (7) Enligt artikel 30.3 i ECBS-stadgan är ECB skyldig att kreditera varje nationell centralbank i en medlemsstat som har euron som valuta med en fordran som motsvarar de reservtillgångar som denna har överfört till ECB. De bestämmelser som avser denominering och avkastning av fordringar som redan har krediterats de nationella centralbankerna i de medlemsstater som har euron som valuta⁽³⁾ bör också tillämpas på denomineringen och avkastningen på Eesti Panks fordran.
- (8) Enligt artikel 48.2 i ECBS-stadgan måste den nationella centralbanken i en medlemsstat vars undantag har upphävts bidra till ECB:s reserver, till sådana avsättningar som är likvärdiga med reserver samt till det belopp som återstår att tillföra reserverna och avsättningarna enligt saldot från resultaträkningen per den 31 december året innan undantaget upphävdes. Hur stort detta belopp är bestäms enligt artikel 48.2 i ECBS-stadgan.
- (9) I analogi till artikel 3.5 i arbetsordningen för Europeiska centralbanken⁽⁴⁾ har chefen för Eesti Pank getts möjlighet att inkomma med synpunkter om denna riktlinje innan den antogs.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I detta beslut avses med

- a) reservtillgångar: guld eller kontanter,

⁽¹⁾ Beslut ECB/2004/5 av den 22 april 2004 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital (EUT L 205, 9.6.2004, s. 5) och beslut ECB/2006/21 av den 15 december 2006 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital (EUT L 24, 31.1.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 21, 24.1.2009, s. 77.

⁽³⁾ Enligt riktlinje ECB/2000/15 av den 3 november 1998 ändrad genom riktlinje av den 16 november 2000 om sammansättning, värdering och villkor för den inledande överföringen av reservtillgångar, samt denominering och avkastning på motsvarande fordringar (EGT L 336, 30.12.2000, s. 114).

⁽⁴⁾ Beslut ECB/2004/2 av den 19 februari 2004 om antagande av arbetsordningen för Europeiska centralbanken (EUT L 80, 18.3.2004, s. 33).

- b) guld: uns finguld i form av s.k. London Good Delivery bars, enligt specifikation av London Bullion Market Association,

- c) kontanter: Japans enligt lag giltiga valuta (japansk yen).

Artikel 2

Omfattning och form av inbetalat kapital

1. Eesti Pank ska betala in återstoden av sin andel av ECB:s tecknade kapital som motsvarar 18 539 259,01 euro.

2. Eesti Pank ska betala en första delbetalning om 12 572 592,35 euro till ECB den 3 januari 2011 genom en separat överföring via det transeuropeiska automatiserade systemet för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET2). Eesti Pank ska erlägga två ytterligare delbetalningar om vardera 2 983 333,33 euro två bankdagar före den sista TARGET2-öppethållandedagen åren 2011 respektive 2012.

3. Den 3 januari 2011 ska Eesti Pank, genom en separat överföring via TARGET2, till ECB betala upplupen ränta för den 1 och 2 januari 2011 på det belopp som ska betalas till ECB enligt första meningen i punkt 2. Denna ränta ska beräknas dag för dag med tillämpning av faktiskt antal kalenderdagar på grundval av ett år med 360 dagar och en räntesats som motsvarar den marginalränta som använts av Eurosystemet vid dess senaste huvudsakliga refinansieringstransaktion.

Artikel 3

Överföring av reservtillgångar

1. Eesti Pank ska med verkan från och med den 1 januari 2011, i enlighet med denna artikel och de arrangemang som vidtas enligt den, till ECB överföra en summa reservtillgångar denominerade i japanska yen och guld som motsvarar 145 853 596,60 euro, enligt följande:

| Värdepapper och kontanter i japanska yen uttryckt i euro | Guld uttryckt i euro | Sammanlagt belopp uttryckt i euro |
|--|----------------------|-----------------------------------|
| 123 975 557,11 | 21 878 039,49 | 145 853 596,60 |

2. Det belopp reservtillgångar uttryckta i euro som Eesti Pank ska överföra enligt punkt 1 ska beräknas utifrån den valutakurs mellan euro och japanska yen som fastställs till följd av det skriftliga samrådsförfarandet på 24-timmar den 31 december 2010 mellan Eurosystemet och Eesti Pank och, när det gäller guld, utifrån priset i US-dollar per uns finguld som fastställs i London klockan 10.30, Londontid, den 31 december 2010.

3. ECB ska så snart som möjligt informera Eesti Pank om det belopp som beräknats i enlighet med punkt 2.

4. Eesti Pank ska överföra japanska yen till ECB i form av kontanter.

5. Överföringen av kontanter ska ske till de konton som anges av ECB. Likviddagen för de kontanter som ska överföras till ECB är den 4 januari 2011. Eesti Pank ska ge nödvändiga instruktioner så att överföringen till ECB genomförs.

6. Värdet på det guld som Eesti Pank överför till ECB i enlighet med punkt 1 ska ligga så nära som möjligt, men inte överstiga, 21 878 039,49 euro.

7. Eesti Pank ska överföra det guld som avses i punkt 1 i icke-investerad form till sådana konton och platser som specificeras av ECB. Avvecklingsdagen för det guld som ska överföras till ECB är den 6 januari 2011. Eesti Pank ska ge nödvändiga instruktioner så att överföringen till ECB genomförs.

8. Om Eesti Pank överför guld till ECB vars värde understiger det belopp som anges i artikel 1 ska banken den 6 januari 2011 överföra kontanter i japanska yen som täcker mellanskillnaden till ett av ECB angivet konto. Sådana kontanter i japanska yen ska inte utgöra en del av de reservtillgångar denominerade i japanska yen som Eesti Pank överför till ECB i enlighet med den vänstra kolumnen i tabellen som återfinns i punkt 1.

9. Eventuell mellanskillnad mellan det sammanlagda belopp uttryckt i euro enligt punkt 1 och det belopp som avses i artikel 4.1 ska avräknas i enlighet med avtalet av den 31 december 2010 mellan Eesti Pank och Europeiska centralbanken avseende den fordran som krediteras Eesti Pank av Europeiska centralbanken enligt artikel 30.3 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken⁽¹⁾.

Artikel 4

Denominering, avkastning och förfallodag för fordringar som motsvarar bidragen

1. Med verkan från och med den 1 januari 2011, och om inte annat följer av bestämmelserna i artikel 3 avseende likviddagarna för överföringar av reservtillgångar, ska ECB kreditera Eesti Pank med en fordran uttryckt i euro som motsvarar det sammanlagda belopp uttryckt i euro som Eesti Pank bidragit med till reservtillgångarna. Denna fordran uppgår till 103 115 678,01 euro.

2. Den fordran som ECB krediterar Eesti Pank ska förräntas fr.o.m. likviddagen. Räntan ska beräknas dag för dag med tillämpning av faktiskt antal kalenderdagar på grundval av ett år med 360 dagar till en räntesats som motsvarar 85 procent av den marginalränta som använts av Eurosystemet i dess senaste huvudsakliga refinansieringstransaktion.

3. Räntan på fordran ska betalas i slutet av varje räkenskapsår. ECB ska varje kvartal informera Eesti Pank om det ackumulerade beloppet.

⁽¹⁾ Ännu ej offentliggjort i EUT.

4. Fordran är inte inlösbar.

Artikel 5

Bidrag till ECB:s reserver och avsättningar

1. Med verkan från och med den 1 januari 2011 och i enlighet med artiklarna 3.5 och 3.6 ska Eesti Pank bidra till ECB:s reserver, till de avsättningar som är likvärdiga med reserver samt till det belopp som återstår att tillföra reserverna och avsättningarna enligt saldot för resultaträkningen per den 31 december 2010.

2. De belopp som Eesti Pank ska bidra med ska bestämmas i enlighet med artikel 48.2 i ECBS-stadgan. Hänvisningarna i artikel 48.2 till "antalet andelar som har tecknats av den berörda centralbanken" och "antalet andelar som redan har betalats in av de andra centralbankerna" ska avse Eesti Panks vikt respektive vikterna för de nationella centralbankerna i de andra medlemsstaterna som har euron som valuta i ECB:s fördelningsnyckel i enlighet med beslut ECB/2008/23.

3. När det gäller punkt 1 ska "ECB:s reserver" och "avsättningar som är likvärdiga med reserver" innefatta ECB:s allmänna reservfond, saldona på värderegleringskonton och avsättningar för valutakursrisker, ränterisker samt kredit-, marknadspris- och guldrisrisker.

4. Senast den första arbetsdagen efter ECB-rådets godkännande av ECB:s årsbokslut för år 2010 ska ECB beräkna och Eesti Pank bekräfta det belopp som Eesti Pank ska bidra med enligt punkt 1.

5. På den andra arbetsdagen efter ECB-rådets godkännande av ECB:s årsbokslut för år 2010 ska Eesti Pank via TARGET2 till ECB betala

a) det belopp som förfaller till betalning till ECB enligt punkt 4,

b) upplupen ränta för perioden från den 1 januari 2011 fram till den dag då det belopp som ska betalas till ECB enligt punkt 4 erläggs.

6. Ränta enligt punkt 5 b ska beräknas dag för dag med tillämpning av faktiskt antal kalenderdagar på grundval av ett år med 360 dagar till den marginalränta som använts av Eurosystemet i dess senaste huvudsakliga refinansieringstransaktion.

Artikel 6

Behörigheter

1. ECB:s direktion ska vid behov ge instruktioner till Eesti Pank för att förtydliga eller genomföra bestämmelser i detta beslut samt för att tillhandahålla lämpliga lösningar på problem som kan uppstå.

2. Varje instruktion som ECB:s direktion ger enligt punkt 1 ska ofördröjligen meddelas ECB-rådet och direktionen ska följa alla beslut som ECB-rådet fattar i frågan.

Artikel 7

Slutbestämmelse

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2011.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 31 december 2010.

Jean-Claude TRICHET

ECB:s ordförande

REKOMMENDATIONER

KOMMISSIONENS REKOMMENDATION

av den 11 januari 2011

om certifiering av försvarsindustriföretag enligt artikel 9 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/43/EG om förenkling av villkoren för överföring av försvarsrelaterade produkter inom gemenskapen

(Text av betydelse för EES)

(2011/24/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
REKOMMENDATION

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 292, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 9 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/43/EG av den 6 maj 2009 om förenkling av villkoren för överföring av försvarsrelaterade produkter inom gemenskapen ⁽¹⁾ fastställs kriterier för medlemsstaternas certifiering av försvarsindustriföretag etablerade på deras territorium som mottagare av försvarsrelaterade produkter som överförs med ett generellt överföringstillstånd.
- (2) Certifieringen av företag är en viktig del av det förenklade tillståndssystem som infördes genom direktiv 2009/43/EG.
- (3) Medlemsstaternas olika tolkningar av certifieringskriterierna kan göra det svårare att genomföra direktiv 2009/43/EG och uppnå dess förenklingsmål.
- (4) Att medlemsstaterna tolkar och tillämpar certifieringskriterierna på liknande sätt är viktigt för det ömsesidiga erkännande av certifikat som avses i artikel 9.6 i direktiv 2009/43/EG och för att få till stånd en bred användning av generella tillstånd.
- (5) Företrädare för medlemsstaterna i den kommitté som inrättats genom artikel 14 i direktiv 2009/43/EG har framfört att man genom en rekommendation skulle kunna få medlemsstaterna att tolka och tillämpa certifieringskriterierna på liknande sätt.
- (6) Medlemsstaternas företrädare i den kommitté som inrättats genom artikel 14 i direktiv 2009/43/EG har därför

bildat en arbetsgrupp som ska utarbeta riktlinjer för certifiering av försvarsindustriföretag enligt artikel 9 i direktiv 2009/43/EG.

- (7) Riktlinjerna i denna rekommendation bygger på några medlemsstaters bästa praxis som har visat sig vara effektiv och praktiskt genomförbar.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

1. CERTIFIERINGSKRITERIERNA

1.1 Bedömning av kriterierna i artikel 9.2 a och b

Endast mottagarföretag som de facto tillverkar försvarsrelaterade produkter eller halvfabrikat av försvarsrelaterade produkter som omfattas av direktiv 2009/43/EG och som består av komponenter och/eller system och delsystem som köpts från tredje part, i syfte att släppa ut dem på marknaden under sitt eget namn eller varumärke, bör kunna certifieras.

Certifierade mottagarföretag bör använda de försvarsrelaterade produkter som de mottagit i enlighet med de generella överföringstillstånd som avses i artikel 5.2 b i direktiv 2009/43/EG för sin egen tillverkning (t.ex. som komponenter i andra produkter eller som reservdelar), och de bör inte i sin tur överföra dem eller exportera dem i befintligt skick (utom när syftet är underhåll eller reparation) i de fall det ställs krav på att ursprungsmedlemsstaten ska ha lämnat tillstånd till detta.

De behöriga myndigheterna bör i förekommande fall och innan de utfärdar ett certifikat kunna begära att mottagarföretaget i en förklaring förbinder sig att

- a) använda de försvarsrelaterade produkter som de mottagit i enlighet med de generella överföringstillstånd som avses i artikel 5.2 b i direktiv 2009/43/EG för sin egen tillverkning,

⁽¹⁾ EUT L 146, 10.6.2009, s. 1.

- b) inte i sin tur överföra eller exportera dem i befintligt skick, utom när syftet är underhåll eller reparation.

1.2 Leveranser till mottagarföretag som gör inköp för exklusiv användning av en medlemsstats försvarsmakt i enlighet med de generella överföringstillstånd som avses i artikel 5.2 a i direktiv 2009/43/EG

Mottagarföretag som är upphandlande myndigheter i den mening som avses i artikel 1.9 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG⁽¹⁾ och gör inköp för exklusiv användning av en medlemsstats försvarsmakt bör ha rätt att ta emot försvarsrelaterade produkter i enlighet med de generella överföringstillstånd som avses i artikel 5.2 a i direktiv 2009/43/EG, även om de inte är certifierade.

1.3 Bedömning av kriterierna i artikel 9.2 c och f

Den chefstjänsteman som avses i artikel 9.2 c i direktiv 2009/43/EG bör personligen ha ansvar för det interna efterlevnadsprogrammet eller företagets system för hantering av överföring och export samt för den personal som ansvarar för export- och överföringskontroll. Denna chefstjänsteman bör ingå i företagets ledningsgrupp.

Om det krävs certifikat för en eller flera produktionsenheter bör det klart framgå av den beskrivning av ansvarskedjan i företaget som krävs enligt artikel 9.2 f i direktiv 2009/43/EG att chefstjänstemannen har kontroll över den personal på dessa enheter som ansvarar för export- och överföringskontroll.

Frågor och riktlinjer avseende beskrivningen av det interna efterlevnadsprogrammet och den påföljande bedömningen finns i bilaga I. Medlemsstaterna får lägga till frågor som är direkt relevanta för bedömningen av certifieringen.

1.4 Organisationsstruktur som ska certifieras och bedömning av kriterierna i artikel 9.2 d och e

Hur certifieringen ska genomföras beror på mottagarföretagets organisationsstruktur och dess delegering av ansvaret för export- och överföringskontroll. Företaget kan certifieras som helhet eller som olika affärsenheter. Företag med produktionsenheter och tillhörande verksamhet på flera

adresser som har delegerats ansvaret för export- och överföringskontroll bör ange vilka enheter som ska omfattas av certifikatet.

2. CERTIFIERING

2.1 Certifikatmall

Det rekommenderas att man använder certifikatmallen i bilaga II.

Certifikatet bör skrivas på ett språk som är officiellt språk i den medlemsstat som utfärdar certifikatet och helst också på ett officiellt språk i en annan medlemsstat som anges av det certifierade mottagarföretaget. Det bör anges på certifikatet från vilket datum det är giltigt.

Med avseende på artikel 9.4 a bör det i certifikatet krävas att det certifierade mottagarföretaget underrättar den behöriga myndigheten om alla sådana faktorer och händelser efter att certifikatet har beviljats som kan påverka certifikatets giltighet eller innehåll. Det certifierade mottagarföretaget bör särskilt anmäla följande:

- a) Större ändringar i dess industriverksamhet på området för försvarsrelaterade produkter.
- b) Ändringar av adressen där register avseende de mottagna försvarsrelaterade produkterna är tillgängliga för den behöriga myndigheten.

Med avseende på led a bör det i tillämpliga fall göras en bedömning av om ändringen som ska anmälas är relevant, mot bakgrund av den information som redan lämnats för registreringen av ett försvarsindustriföretag eller för beviljandet av tillstånd för försvarsverksamhet eller tillverkning.

2.2 Utbyte av information om mottagarföretag som vill bli certifierade

I enlighet med artikel 12 i direktiv 2009/43/EG uppmanas nationella behöriga myndigheter att utbyta all relevant information om utfärdande av certifikat. Om det vid bedömningen av ett mottagarföretag med avseende på utfärdande av ett certifikat är nödvändigt att inhämta information från andra behöriga myndigheter, bör den utfärdande behöriga myndigheten etablera kontakt med övriga behöriga myndigheter innan den utfärdar certifikatet.

⁽¹⁾ EUT L 134, 30.4.2004, s. 114.

3. KONTROLL AV EFTERLEVNADEN

3.1 Behöriga myndigheters befogenheter vid kontrollbesök

Vid besök för att kontrollera att villkoren i certifikatet och kriterierna i artikel 9.2 uppfylls bör de inspektörer som den behöriga myndigheten utsett åtminstone ha befogenhet att

- a) besöka berörda lokaler,
- b) granska och ta kopior av register, data, arbetsordning och allt övrigt material som är relevant för produkter som exporteras, överförs eller mottas från en annan medlemsstat i enlighet med ett överföringstillstånd.

Inspektionerna ska utföras i enlighet med lagstiftningen i den medlemsstat där de genomförs.

3.2 Fall som motiverar en ny bedömning

En ny bedömning av om villkoren i certifikatet och kriterierna i artikel 9.2 uppfylls bör göras av den behöriga myndigheten i följande fall:

- a) Det har skett större ändringar i det certifierade mottagarföretaget, t.ex. av dess interna organisation eller dess verksamhet.
- b) Det finns tecken på att det certifierade mottagarföretaget inte längre uppfyller de relevanta villkoren och kriterierna.
- c) Det certifierade mottagarföretaget har ålagts att vidta korrigerande åtgärder.
- d) Ett certifikat som varit tillfälligt upphävt ska börja gälla igen.

3.3 Noggrannare kontroll av mottagarföretag som nyligen certifierats

Den behöriga myndigheten bör särskilt kontrollera mottagarföretag som nyligen certifierats. Den behöriga myndigheten bör göra en kontroll av efterlevnaden företrädesvis senast ett år efter att ett certifikat utfärdats för första gången.

4. KORRIGERANDE ÅTGÄRDER, TILLFÄLLIGT UPPHÄVANDE OCH ÅTERKALLANDE AV CERTIFIKAT

4.1 Beslut om att föreskriva korrigerande åtgärder

Om ett certifierat mottagarföretag inte längre uppfyller ett eller flera av de kriterier som anges i artikel 9.2 i direktiv

2009/43/EG eller de villkor som är kopplade till certifikatet och om den behöriga myndigheten anser att den bristande efterlevnaden är relativt obetydlig, bör den behöriga myndigheten senast en månad från det datum då den först blev medveten om den bristande efterlevnaden fatta ett beslut om att mottagarföretaget ska vidta korrigerande åtgärder.

Den behöriga myndigheten bör omedelbart skriftligen underrätta det certifierade mottagarföretaget om detta beslut. I den skriftliga underrättelsen bör det anges inom vilken tidsfrist det certifierade mottagarföretaget ska ha vidtagit de föreskrivna korrigeringsåtgärderna.

När tidsfristen har löpt ut bör den behöriga myndigheten kontrollera att den korrigerande åtgärden har vidtagits. Kontrollen kan innebära ett besök på plats, ett möte med den chefstjänsteman som avses i artikel 9.2 c i direktiv 2009/43/EG eller en tjänsteman som utsetts av chefstjänstemannen och/eller den bedömning av den skriftliga dokumentationen som chefstjänstemannen lämnat.

Senast tre månader efter att kontrollen slutförts bör det certifierade mottagarföretaget skriftligen underrättas om den behöriga myndighetens bedömning av de korrigerande åtgärderna.

4.2 Tillfälligt upphävande samt återkallande av certifikat

Den behöriga myndigheten bör tillfälligt upphäva certifikatet eller återkalla det i följande fall:

- a) Det certifierade mottagarföretaget i fråga har inte vidtagit korrigerande åtgärder inom tidsfristen i den behöriga myndighetens skriftliga underrättelse om att det certifierade mottagarföretaget ska vidta korrigerande åtgärder.
- b) Det certifierade mottagarföretaget uppfyller inte längre ett eller flera av de kriterier som anges i artikel 9.2 i direktiv 2009/43/EG eller de villkor som är kopplade till certifikatet, och den behöriga myndigheten anser att den bristande efterlevnaden är allvarlig.

Den behöriga myndigheten bör omedelbart skriftligen underrätta det certifierade mottagarföretaget och kommissionen om beslutet att tillfälligt upphäva certifikatet eller återkalla det.

Den behöriga myndigheten bör upprätthålla det tillfälliga upphävandet tills det certifierade företaget kan visa att det uppfyller kriterierna i artikel 9.2 i direktiv 2009/43/EG och de villkor som är kopplade till certifikatet. Den behöriga myndigheten bör, vid tidpunkten för det skriftliga beskedet om att certifikatet tillfälligt upphävts eller i samband med senare skriftväxling, fastställa en tidsfrist för när det certifierade mottagarföretaget ska visa att det uppfyller kraven.

4.3 Det tillfälliga upphävandet av certifikatet upphör

Efter att tidsfristen i beslutet om tillfälligt upphävande har löpt ut bör den behöriga myndigheten kontrollera om det certifierade mottagarföretaget uppfyller kriterierna i artikel 9.2 i direktiv 2009/43/EG och de villkor som är kopplade till certifikatet.

Kontrollen kan innebära ett besök på plats, ett möte med den chefstjänsteman som avses i artikel 9.2 c i direktiv 2009/43/EG eller en tjänsteman som utsetts av chefstjänstemannen och/eller den bedömning av den skriftliga dokumentationen som chefstjänstemannen lämnat.

Senast en månad efter att kontrollen slutförts bör det certifierade mottagarföretaget skriftligen underrättas om ett nytt beslut från den behöriga myndigheten där något av följande anges:

- a) Det tillfälliga upphävandet av certifikatet upphör, med angivande av datum för när det får verkan.

- b) Det tillfälliga upphävandet upprätthålls till ett visst datum, efter vilket en ny kontroll kommer att genomföras.
- c) Certifikatet återkallas.

5. UTBYTE AV INFORMATION OM CERTIFIERING

Om ett certifikat har beviljats, upphävts tillfälligt eller återkallats eller om ett tillfälligt upphävande av ett certifikat har upphört bör den behöriga myndigheten omedelbart skriftligen underrätta det certifierade mottagarföretaget och kommissionen.

6. UPPFÖLJNING

Medlemsstaterna uppmanas att ge verkan åt denna rekommendation senast den 30 juni 2012.

Medlemsstaterna uppmanas att underrätta kommissionen om vilka åtgärder som vidtagits för att ge verkan åt denna rekommendation.

7. ADRESSATER

Denna rekommendation riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 januari 2011.

På kommissionens vägnar

Antonio TAJANI

Vice ordförande

BILAGA I

Frågor och riktlinjer avseende beskrivningen av det interna efterlevnadsprogrammet och den påföljande bedömningen

| Kärnområden | Viktiga frågor | Rekommendationer om bästa praxis | Relevanta certifieringskriterier |
|--|--|--|----------------------------------|
| <p>1. Organisatoriska, mänskliga och tekniska resurser som avsatts för att hantera överföringar och export</p> | <p>Hur stor procentandel av företagets årsomsättning kommer från export och överföringar som kräver tillstånd?</p> <p>Hur många sådana exporter och överföringar görs under ett år?</p> <p>Vilka funktioner i företaget (t.ex. inköp, konstruktion, projekthantering, spedition) är inblandade i export- och överföringsprocessen och hur är ansvaret fördelat?</p> <p>Har företaget ett elektroniskt system för hantering av export och överföringar? Vilka är huvuddragen i det?</p> | <p>Syftet med dessa frågor är att få kompletterande information om företagets interna organisation, vilket är relevant för att bedöma vilken inverkan export/överföringar har på företaget och berörda driftsrutiner.</p> | |
| | <p>Hur många är anställda enbart för att arbeta med export och överföringar eller har ansvaret för hanteringen genom andra arbetsuppgifter?</p> | <p>Det bör alltid finnas minst två personer i händelse av semester, sjukdom osv.</p> | |
| | <p>Har företaget internt informerat om sitt skriftliga åtagande att följa regelverket om export- och överföringskontroll och att iaktta alla restriktioner om slutanvändning och export?</p> <p>Har företaget internt informerat om sitt skriftliga åtagande att på begäran lämna information om slutanvändning/slutanvändare?</p> | <p>Bägge de skriftliga åtagandena bör ingå i den handbok om efterlevnad av bestämmelserna som den personal som arbetar med export- och överföringskontroll ska ha tillgång till, och all personal som berörs av export- och överföringskontroll (t.ex. på försäljningsavdelningen) bör också känna till dem.</p> | <p>Artikel 9.2 d och 9.2 e</p> |
| | <p>Har företaget hittills följt regelverket om export- och överföringskontroll?</p> | <p>Företaget bör kunna visa på goda resultat när det gäller efterlevnad av regelverket om export- och överföringskontroll.</p> | <p>Artikel 9.2 a</p> |
| | <p>Finns det handböcker om efterlevnad av bestämmelserna för den personal som arbetar med export- och överföringskontroll och uppdateras de regelbundet?</p> | <p>Det bör finnas handböcker för den personal som arbetar med export- och överföringskontroll, åtminstone i elektroniskt format (t.ex. på företagets intranät).</p> <p>Dessa handböcker bör ange vilka operativa och organisatoriska rutiner som ska följas av den personal som arbetar med export- och överföringskontroll.</p> <p>Den personal som arbetar med export- och överföringskontroll bör omedelbart informeras om ändringar av handboken som rör deras uppgifter och få veta när ändringarna träder i kraft.</p> | <p>Artikel 9.2 f</p> |

| Kärnområden | Viktiga frågor | Rekommendationer om bästa praxis | Relevanta certifieringskriterier |
|------------------------------|--|---|----------------------------------|
| 2. Ansvarskedja | Beskriv ansvarskedjan för export och överföringar inom företaget. | <p>Ansaret för att bestämmelserna om export och överföring följs bör anges skriftligt. Dokumentationen som beskriver ansvarskedjan (t.ex. register eller organisationsplaner) bör hållas aktuell.</p> <p>Beskrivningen bör ge detaljerad information om ansvarsdelegering och de rutiner som gäller när den chefstjänsteman som avses i artikel 9.2 c i direktiv 2009/43/EG är frånvarande.</p> | Artikel 9.2 f |
| | Har den behöriga myndigheten alltid tillgång till denna beskrivning? | Den behöriga myndigheten bör enkelt kunna få tillgång till information om ansvarskedjan, inte bara i samband med ansökan utan också för senare kontroll av efterlevnaden och kontrollbesök. | Artikel 9.2 f |
| | I vilken del av företaget handläggs överföring och export? | Företagets storlek och struktur bör avgöra om export- och överföringskontroll handläggs på varje speditiionsavdelning, på huvudkontoret eller på en separat avdelning för exportkontroll. | Artikel 9.2 f |
| | Hur samverkar personalen som arbetar med export- och överföringskontroll med andra funktioner i företaget? | De som arbetar med export- och överföringskontroll bör i möjligaste mån inte vara föremål för intressekonflikter. De bör ha befogenhet att stoppa en transaktion. | Artikel 9.2 f |
| | Vilket förhållande råder mellan personalen som arbetar med export- och överföringskontroll och chefstjänstemannen, t.ex. när det gäller utbyte av information? | Exportkontrollpersonalen bör kunna rapportera direkt till chefstjänstemannen om de behöver befogenhet att stoppa en transaktion. | Artikel 9.2 f |
| | Ange vilket övrigt ansvar den chefstjänsteman har som utsetts till personligt ansvarig för överföring och export. | Chefstjänstemannen bör ingå i ledningsgruppen. Hans eller hennes ställning bör inte innebära en intressekonflikt (t.ex. bör vederbörande inte vara försäljningschef). | Artikel 9.2 c och f |
| 3. Internrevision | | | |
| a) Slumpmässiga inspektioner | Hur ofta genomförs slumpmässiga inspektioner? | Rutinerna för internkontroll och de dagliga arbetsrutinerna bör underställas (oväntade) slumpmässiga kontroller. | Artikel 9.2 f |
| b) Internrevision | Hur ofta görs internrevisioner? | Helst en gång per år, men åtminstone vart tredje år. | Artikel 9.2 f |
| | Hur stor procentandel av exporten och överföringarna kontrolleras? | Minst 1 % och upp till 20 %, beroende på antalet exporter och överföringar. Andelen kan variera för varje revision som görs. | |

| Kärnområden | Viktiga frågor | Rekommendationer om bästa praxis | Relevanta certifieringskriterier |
|--|---|--|----------------------------------|
| | Vem genomför dessa kontroller? | <p>Kan vara någon av följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> — En erfaren tjänsteman i ansvarskedjan för export- och överföringskontrollen. — Den kvalitetsansvarige. — Den ekonomiansvarige eller revisorn. — En chef på minst mellannivå som inte är direkt involverad i export- och överföringspersonalens dagliga arbete. | |
| | Vilka frågor omfattar dessa revisioner? | <p>Revisionerna bör besvara följande frågor:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Följs de rådande exportrestriktionerna? — Finns det uppdaterade förfaranden för att säkerställa att regelverket för export och överföringar följs? — Genomförs det regelbundet utbildning för att öka personalens medvetenhet? — Är registren lättillgängliga? — Är registren fullständiga? — Omfattar registren alla relevanta aspekter av import, export och överföring samt de produkter som blir kvar i medlemsstaten? — Finns det information tillgänglig om relevanta produkters livscykel från källa till destination? | |
| c) Planering, effektivitet och uppföljning av revisioner | Hur säkerställer företaget att revisionen omfattar ett representativt urval sändningar? | Revisionen bör omfatta minst en sändning per kund eller destination eller minst en sändning per projekt. | Artikel 9.2 f |
| | Har företaget ett program för internrevision? | Det bör inrättas ett program för internrevision som säkerställer att ett representativt urval sändningar granskas. | |
| | Åtgärds man systematiskt de fall av bristande efterlevnad som upptäckts genom internrevisioner? Är dessa åtgärder spårbara? | Företaget bör tydligt registrera alla förekomster av misstänkt bristande efterlevnad som upptäckts genom internrevisioner, de korrigerande åtgärder som rekommenderats och en bedömning av de korrigerande åtgärdernas effekt på efterlevnaden. | |

| Kärnområden | Viktiga frågor | Rekommendationer om bästa praxis | Relevanta certifieringskriterier |
|---|--|---|----------------------------------|
| 4. Åtgärder för att öka medvetenheten | | | |
| 4.1 Operativa och organisatoriska rutiner | Vilka interna rutiner har företaget för att öka medvetenheten och minska riskerna i samband med export- och överföringskontrollen? | <p>Operativa och organisatoriska rutiner bör vara skriftliga och ge anvisningar och riktlinjer om följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Hela export- och överföringsprocessen, från ordermottagning och bedömning av om regelverket om export och överföring är tillämpligt och efterlevs, till sändning eller överföring (t.ex. måste en slutkontroll av efterlevnaden göras före överföring). — Kontroll av att tillståndsvillkoren är uppfyllda. — Samverkan med externa parter och i vissa fall med andra berörda avdelningar inom företaget, t.ex. rätts- eller försäljningsavdelningen. — Samordning av all personal som är involverad i eller på något sätt berörs av export- och överföringskontrollen (personalen på försäljningsavdelningen bör t.ex. instrueras om att vid minsta tvivel informera personalen som arbetar med export- och överföringskontroll, och den bör informeras om att en order inte kan genomföras förrän personalen som arbetar med export- och överföringskontroll har gett klartecken). — Samordning och eventuellt informationsutbyte med de behöriga myndigheterna (t.ex. eventuell rapportering av misstänkta transaktionsorder och eventuell frivillig offentlighetspolicy). | Artikel 9.2 f |
| 4.1.1 Operativa och organisatoriska rutiner: fasen med förhandstillstånd ⁽¹⁾ | | | |
| a) Embargon | På vilket sätt tar företaget hänsyn till embargon? | <p>Om en sändning planeras till en destination som är under embargo bör det finnas regler för kontroll av de tillämpliga embargobestämmelserna. Dessa kontroller bör omfatta minst följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Förbud mot leverans som utfärdats genom embargoreglerna. — Jämförelse mellan de produkter som ska skickas och embargolistan över produkter. — Kompletterande tillståndskrav för vissa tjänster, t.ex. tekniskt bistånd. | Artikel 9.2 f |

| Kärnområden | Viktiga frågor | Rekommendationer om bästa praxis | Relevanta certifieringskriterier |
|---|---|--|----------------------------------|
| b) Sanktionsförteckningar | På vilket sätt tar företaget hänsyn till sanktionsförteckningar? | Namn och identitet för de juridiska och fysiska personer som ska ha leveranserna bör kontrolleras mot den berörda sanktionsförteckningen. | Artikel 9.2 f |
| | Hur hög grad (eller procentsats) av säkerhet krävs för att man ska anse att man har fått en träff när man söker efter en identitet på sanktionsförteckningen? Vilka rutiner följs när man har fått träff på ett namn? | Det ska finnas skriftliga anvisningar för hur man ska gå till väga, med detaljerad information om hur sannolika träffar ska hanteras (t.ex. att man måste rapportera till den behöriga myndigheten att man har fått träff på ett namn). | |
| c) Kontroll av förtecknade produkter (produkter som är tillståndspliktiga eftersom de finns på en förteckning över produkter som omfattas av export- och överföringskontroll) | Frågor om interna rutiner för att säkerställa att en förtecknad produkt inte exporteras eller överförs utan tillstånd: | | Artikel 9.2 f |
| | 1. Finns det ett elektroniskt databehandlingssystem för att registrera klassificering av produkter som mottagits eller tillverkats av företaget? | Produktklassificeringen bör registreras i ett elektroniskt databehandlingssystem (endast om ett sådant finns). Ändringar i kontrollförteckningarna bör omedelbart registreras i systemet. | |
| | 2. Hur klassificeras och registreras alla tillståndspliktiga produkter och vem ansvarar för detta? Vilka rutiner finns det för att säkerställa att produktklassificeringen uppdateras, och hur dokumenteras det? | Den personal som arbetar med export- och överföringskontroll bör ansvara för registrering och klassificering av produkter, vid behov i samråd med teknisk expertis. | |
| | 3. Hur bedöms mottagarens slutanvändning och tillförlitlighet? | Den personal som arbetar med export- och överföringskontroll bör ansvara för kontrollen av mottagarnas tillförlitlighet, särskilt med tanke på slutanvändningen och risken för avledning. Om personal som arbetar med export- och överföringskontroll får information om att mottagaren har brutit mot regelverket om export- och överföringskontroll bör de informera den behöriga myndigheten. En kontroll av mottagarens tillförlitlighet är särskilt viktig när det gäller en ny kund, om kundens identitet är oklar eller om det råder tvivel om den deklarerade slutanvändningen (t.ex. order på ovanliga mängder eller om mottagaren begär särskilda och ovanliga transitvägar). | |
| d) Immateriell överföring av teknik | Hur säkerställer företaget efterlevnad av kraven för immateriell överföring av teknik (t.ex. e-post och tillgång till intranätet från utlandet)? | Företaget bör ha utfärdat tydliga skriftliga anvisningar för immateriell överföring av teknik via e-post, fax, intranätet eller Internet. Teknik bör inte tillhandahållas eller överföras förrän det har gjorts en bedömning av om det krävs tillstånd, och om det i sådana fall finns ett överföringstillstånd. | Artikel 9.2 f |

| Kärnområden | Viktiga frågor | Rekommendationer om bästa praxis | Relevanta certifieringskriterier |
|--|---|---|----------------------------------|
| e) Tekniskt bistånd | Hur säkerställer företaget att kraven för tekniskt bistånd följs? | <p>Det bör finnas rutiner för tekniskt bistånd när det gäller</p> <ul style="list-style-type: none"> — utländska besökare/utländsk personal, — personal utomlands (t.ex. tekniker), — konferenser eller seminarier med utländska deltagare eller organiserade utomlands. | Artikel 9.2 f |
| 4.1.2 Operativa och organisatoriska rutiner: tillståndsfasen | Hur säkerställer företaget att dess ansökningar om tillstånd är fullständiga? | Företaget bör ha kapacitet att följa rutinerna för ansökan om tillstånd och de förfaranden som är i kraft i den medlemsstat där företaget är etablerat. | Artikel 9.2 f |
| 4.1.3 Operativa och organisatoriska rutiner: fasen efter att tillstånd beviljats | Vilka interna rutiner säkerställer att tillståndsvillkoren är uppfyllda? | Det bör göras en slutkontroll av kraven för export- och överföringskontroll före den sista sändningen för att säkerställa att tillståndsvillkoren är uppfyllda. | Artikel 9.2 f |
| 4.2 Medvetandegörande och utbildning av exportkontrollpersonalen | Vilken information finns tillgänglig för den personal som berörs av export- och överföringskontrollen och för den personal som arbetar med export- och överföringskontroll? | <p>Alla bör ha tillgång till ovannämnda operativa och organisatoriska rutiner för export- och överföringskontroll.</p> <p>Dessa operativa och organisatoriska rutiner bör registreras och uppdateras i handböckerna om efterlevnad av bestämmelserna som den personal som arbetar med export- och överföringskontroll har tillgång till.</p> <p>De operativa och organisatoriska rutinerna bör innehålla en tydlig beskrivning av hela efterlevnadsförfarandet när det gäller export och överföringar, från ordermottagning och kontroll av att relevanta export- och överföringsbestämmelser följs till den sista sändningen eller överföringen.</p> | Artikel 9.2 f |
| | Hur ofta sker kunskapsuppdateringen för exportkontrollpersonalen? | Det bör ske vid ändringar av medlemsstaternas eller EU:s lagstiftning och förfaranden avseende exportkontroll, och minst en gång om året. Utöver de årliga allmänna uppdateringarna bör personalen ha tillgång till kommentarer till lagstiftningen om export- och överföringskontroll samt facktidningar, i den mån sådana finns. | |
| | Hur sker kunskapsuppdateringen för den personal som arbetar med export- och överföringskontroll? | <p>Olika typer av utbildning, t.ex.</p> <ul style="list-style-type: none"> — externa seminarier, — deltagande i informationsmöten anordnade av de behöriga myndigheterna, — utbildning, extern eller webbaserad. | |

| Kärnområden | Viktiga frågor | Rekommendationer om bästa praxis | Relevanta certifieringskriterier |
|---|--|--|----------------------------------|
| 5. Fysisk och teknisk säkerhet | Är företaget säkerhetsackrediterat av ett statligt organ? Om ja, beskriv närmare. | Försvarsministerier eller liknande organ ställer sannolikt krav på att företag som arbetar för deras räkning vidtar vissa säkerhetsåtgärder. Det kan vara tillräckligt att företaget är säkerhetsackrediterat på ett eller annat sätt. | Artikel 9.2 f |
| | Om det inte finns någon officiell säkerhetsackreditering, vilka säkerhetsåtgärder vidtas för att register och rutiner avseende export och överföring ska vara säkra? | Lokalerna bör vara helt inhägnade. Ingångarna bör säkras och övervakas. Lokalerna bör stå under ständig övervakning, även utanför arbetstid. Eventuellt finns det en separat ingång för leveranser och hämtningar, utanför det huvudsakliga produktionsområdet. | Artikel 9.2 f |
| | Vilka säkerhetsåtgärder vidtas för programvara och teknik? | Systemet bör vara lösenordsskyddat och skyddas av en brandvägg. Företagsnätet ska vara skyddat mot intrång. Man bör kontrollera elektronisk utrustning (bärbara datorer, handdatorer osv.) som avlägsnas från anläggningen samt e-post som skickas inom ramen för ett projekt eller i andra sammanhang. | Artikel 9.2 f |
| 6. Registerföring och möjligheten att spåra exporten och överföringarna | Hur förvarar företaget register över exportrestriktioner som erhållits från produktleverantören? | Det bör ske på något av följande sätt: — I elektroniska filer eller e-postmappar. — I projektkataloger. — I leverantörskataloger. — I separata kataloger för restriktioner. — I ett ordersystem. | Artikel 9.2 f |
| | Hur kopplar företaget exportrestriktioner till senare överföringar eller export? | Bör ske på något av följande sätt: — Genom en elektronisk fil eller e-postmapp med information om import och senare händelseförlopp. — Som del av ett affärsledningssystem. — Genom projekt- eller leverantörsmappar där all information finns samlad. — Genom ett arkivsystem som liknar systemet med mappar. | Artikel 9.2 f |

| Kärnområden | Viktiga frågor | Rekommendationer om bästa praxis | Relevanta certifieringskriterier |
|-------------|---|--|----------------------------------|
| | Hur får de behöriga myndigheterna tillgång till dessa register? | <ul style="list-style-type: none"> — Register bör kunna vara åtkomliga elektroniskt. I vissa fall kan det bli nödvändigt att besöka anläggningarna om det ställs krav på ett säkert intranät, men vissa register kan överföras för kontroll på avstånd. — Registren kan också finnas i pappersversion och vissa av dem kan skannas, t.ex. för kontroll på avstånd. | Artikel 9.2 f |

(¹) Syftet med fasen med förhandstillstånd är att avgöra om företaget påverkas av export- och överföringskontrollerna, dvs. om regelverket om export- och överföringskontroll är relevant för företagets verksamhet och transaktioner och följaktligen om det krävs tillstånd för dessa transaktioner. Målet är att snarast möjligt identifiera och analysera eventuella risker med export- och överföringskontroll och vidta nödvändiga åtgärder, t.ex. ansöka om tillstånd eller använda ett generellt tillstånd på vederbörligt sätt.

BILAGA II

CERTIFIKATMALL

| |
|---|
| MEDLEMSSTATENS ELLER DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETENS LOGOTYP |
| NAMN PÅ DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN |
| CERTIFIKAT |
| utfärdat i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/43/EG av den 6 maj 2009 om förenkling av villkoren för överföring av försvarsrelaterade produkter inom gemenskapen |
| Certifikat nr XXX – |
| <p>Mottagarföretaget (företagets namn)</p> <p>med registreringsnummer (företagsregistreringsnummer)</p> <p>på följande adress (huvudkontorets gatuadress, postnummer och ortadress)</p> <p>uppfyller kraven i artikel 9.2 i direktiv 2009/43/EG som införlivats genom (hänvisning till den nationella lag som införlivar artikel 9).</p> <p>Det certifierade mottagarföretaget och dess nedan angivna produktionsenheter har rätt att ta emot försvarsrelaterade produkter för sin egen produktion och för underhålls- och reparations syften i enlighet med de generella överföringstillstånd som offentliggjorts av andra medlemsstater.</p> <p>Produktionsenheternas adresser:</p> |
| <p>(Frivilligt undantag):</p> <p>Detta certifikat ger rätt att ta emot försvarsrelaterade produkter i Europeiska unionens gemensamma militära förteckning, utom i följande kategorier:</p> <p>.....</p> |
| <p>Villkoren för detta certifikat anges i (berörd nationell lag)</p> <p>Detta certifikat gäller från och med (datum då det blir giltigt) till och med (datum då det löper ut)</p> |
| <p>Issued at (ort)</p> <p>den (utfärdandedatum)</p> |
| (Underskrift av behörig certifieringsmyndighet) |

KOMMISSIONENS REKOMMENDATION

av den 14 januari 2011

om riktlinjer för distinktionen mellan foderråvaror, fodertillsatser, biocidprodukter och veterinärmedicinska läkemedel

(Text av betydelse för EES)

(2011/25/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN UTFÄRDAR DENNA
REKOMMENDATIONmed beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 767/2009 av den 13 juli 2009 om utsläppande på
marknaden och användning av foder, om ändring av Europa-
parlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 och om
upphävande av rådets direktiv 79/373/EEG, kommissionens di-
rektiv 80/511/EEG, rådets direktiv 82/471/EEG, 83/228/EEG,
93/74/EEG, 93/113/EG och 96/25/EG samt kommissionens be-
slut 2004/217/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 7.1, och

av följande skäl:

- (1) Distinktionen mellan foderråvaror, fodertillsatser och andra produkter såsom veterinärmedicinska läkemedel har följder för villkoren för utsläppande på marknaden beroende på vilken lagstiftning som är tillämplig.
- (2) Foderföretagare och nationella behöriga myndigheter ställs ofta inför frågor om klassificeringen av produkter, vilket kan utgöra ett hinder för saluföringen av foder i Europeiska unionen.

- (3) För att undvika inkonsekvent behandling av sådana produkter, förenkla de nationella behöriga myndigheternas arbete och göra det lättare för berörda ekonomiska aktörer att agera inom ramar som ger tillräcklig rättssäkerhet, bör det fastställas icke-bindande riktlinjer för distinktionen mellan foderråvaror, fodertillsatser och andra typer av produkter.

- (4) Åtgärderna i denna rekommendation är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

För distinktionen mellan foderråvaror, fodertillsatser och andra typer av produkter bör riktlinjerna i bilagan till denna rekommendation beaktas.

Utfärdat i Bryssel den 14 januari 2011.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 229, 1.9.2009, s. 1.

BILAGA

RIKTLINJER FÖR DISTINKTIONEN MELLAN FODERRÅVAROR, FODERTILLSATSER OCH ANDRA TYPER AV PRODUKTER

Dessa riktlinjer är avsedda som hjälp till de nationella behöriga myndigheterna och foderföretagarna att verkställa och tillämpa den relevanta lagstiftningen.

Riktlinjerna grundar sig på bestämmelserna i den rättsliga ram som gäller för de olika typer av produkter som berörs, med särskild fokus på definitionerna av produkterna i dessa föreskrifter, för att göra det möjligt att skilja på produkttyperna.

För samtliga produkter gäller att de kriterier som föreslås för distinktionen mellan de olika typerna av produkter inte bör tillämpas efter varandra utan samtidigt, för att det ska kunna vara möjligt att skapa en profil för varje specifik produkt med hänsyn till samtliga dess egenskaper. Inget av kriterierna kan användas ensamt och har heller inte företräde framför något annat.

Analogi med andra produkter kan inte användas som åtskiljande kriterium men kan vara till hjälp när man ser över ett redan fattat beslut utifrån tillämpningen av fastställda kriterier. Analogi kan också användas för kontroll av att besluten är konsekventa.

1. Foderlagstiftning**1.1 Rättsakter**

Följande definitioner fastställs i den relevanta lagstiftningen:

Artikel 3.4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 ⁽¹⁾:

"foder: alla ämnen eller produkter, inbegripet tillsatser, och oberoende av om de är bearbetade, delvis bearbetade eller obearbetade, som är avsedda för utfodring av djur."

I förlängningen av denna breda definition av foder konstateras det i skäl 3 i förordning (EG) nr 767/2009 att "[f]oder kan ta formen av foderråvaror, foderblandningar, fodertillsatser, förblandningar eller foder som innehåller läkemedel".

Artikel 3.2 i förordning (EG) nr 767/2009:

"foderråvaror: produkter av vegetabiliskt eller animaliskt ursprung, vars främsta syfte är att uppfylla djurs näringsbehov, i naturligt tillstånd, färska eller konserverade liksom produkter som härletts därur genom industriell bearbetning och organiska eller oorganiska ämnen, med eller utan fodertillsatser, som är avsedda för utfodring av djur, antingen direkt som sådana, eller efter bearbetning eller för att framställa foderblandningar eller som bärare i förblandningar."

"bärare: ämne som används för att lösa upp, späda, finfördela eller på annat sätt fysiskt ändra en fodertillsats för att göra den enklare att hantera, applicera eller använda, utan att tillsatsens tekniska funktion ändras och utan att själv ha någon annan teknisk inverkan i sig."

"foder avsett för särskilda näringsbehov: foder som fyller ett särskilt näringsbehov antingen på grund av sin sammansättning eller den tillverkningsmetod som använts, och som gör att fodret klart skiljer sig från vanligt foder; foder avsett för särskilda näringsbehov omfattar inte foder som innehåller läkemedel i den mening som avses i direktiv 90/167/EEG."

"utfodring av djur: fodertillförsel via munnen till djurets magtarmkanal i syfte att täcka djurets näringsbehov och/eller upprätthålla produktiviteten hos normalt friska djur."

Artikel 2.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 ⁽²⁾:

"fodertillsatser: ämnen, mikroorganismer eller preparat, utom foderråvaror och förblandningar, som avsiktligt tillsätts foder eller vatten för att särskilt fylla en eller fler av de funktioner som anges i artikel 5.3" i den förordningen:

- a) inverka positivt på fodrets egenskaper,
- b) inverka positivt på animalieprodukternas egenskaper,

⁽¹⁾ EGT L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

- c) positivt påverka färgen på akvariefiskar och burfåglar,
- d) tillgodose djurens näringsbehov,
- e) inverka positivt på animalieproduktionens miljöpåverkan,
- f) inverka positivt på djurens produktion, prestanda eller välbefinnande, särskilt genom att påverka mag- och tarmfloran eller fodrets smältbarhet, eller
- g) ha en koccidiostatisk eller histomonostatisk inverkan.”

Artikel 2.2 h i förordning (EG) nr 1831/2003:

”processhjälpmedel: alla ämnen som inte i sig används som foder, men som används avsiktligt vid bearbetning av foder eller foderråvaror för att uppnå ett visst tekniskt mål under behandlingen eller bearbetningen och som kan resultera i en oavsiktlig men tekniskt sett oundviklig förekomst av rests substanser eller derivat därav i slutprodukten, förutsatt att dessa rests substanser inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön och inte har någon teknisk inverkan på slutprodukten.”

Dessutom har skäl 11 i förordning (EG) nr 767/2009 följande lydelse: “[...]. Foderråvaror används i första hand för att fylla djurens behov av exempelvis energi, näringsämnen, mineraler eller fibrer. De är normalt inte särskilt väldefinierade kemiskt, med undantag för de grundläggande näringsmässiga beståndsdelarna. Effekter som kan beläggas genom vetenskaplig bedömning och som enbart gäller fodertillsatser eller veterinärmedicinska läkemedel bör undantas från de objektiva användningsområdena för foderråvaror. [...]”

1.2 Konsekvenser för distinktionen mellan foderråvaror och fodertillsatser

1.2.1 Härledningar från rättsakterna

- ”fodertillsatser: ämnen [...], utom foderråvaror”: En produkt kan inte vara en foderråvara och en fodertillsats på samma gång.
- ”Djurs näringsbehov”: Det är inte möjligt att upprätta en uttömmande förteckning över relevanta element, men följande egenskaper hos foderråvaror kan anses vara de viktigaste:
 - a) Att tillföra energi, näringsämnen, mineraler och kostfibrer.
 - b) Att upprätthålla tarmkanalens funktion.
- ”Främsta syfte är att uppfylla djurs näringsbehov”: och ”används i första hand för att fylla djurens behov”: Utöver den allmänna primära funktionen som källa till näringsämnen till djur kan foderråvaror ha andra ändamål, t.ex. om de används som bärare eller om de inte kan smältas i djurens tarmkanal. Detta överensstämmer med syftet för ”utfodring av djur” (”täcka djurets näringsbehov och/eller upprätthålla produktiviteten hos normalt friska djur”) som motsvarar den primära avsedda användningen enligt definitionen av ”foder”.

1.2.2 Kriterier som det ska tas hänsyn till samtidigt vid en bedömning i varje enskilt fall

- Produktions- och bearbetningsmetod – kemisk definition och standardiserings- eller reningsnivå: Produkter av vegetabiliskt eller animaliskt ursprung i naturligt tillstånd, färska eller konserverade, liksom produkter som härletts därav genom enkel bearbetning, samt organiska eller oorganiska ämnen kan anses vara foderråvaror (t.ex. fettsyror och kalciumkarbonat). Kemiskt väldefinierade ämnen som har renats och har en viss standardiseringsnivå som garanteras av producenten skulle kunna anses som fodertillsatser (t.ex. aromatisk olja som utvunnits ur växtmaterial). Vissa foderråvaror är emellertid kemiskt väldefinierade ämnen och standardiserade (t.ex. sackaros). Å andra sidan är naturprodukter av hela växter och delar av dessa eller produkter därav som framställts genom en begränsad fysisk bearbetning såsom krossning, malning eller torkning foderråvaror.
- Säkerhet och användningssätt: Om det med hänsyn till djurs eller människors hälsa är nödvändigt att fastställa högsta tillåtna mängder av produkten i dagsbehovet, ska produkten klassificeras som tillsats. För vissa foderråvaror gäller även högsta tillåtna inblandningshalter. Beteckningen ”fodertillsats” kan erbjuda bättre villkor för effektiv hantering av produkten i fråga om stabilitet, homogenitet och överdosering. Inblandningshalten är vanligen låg när det rör sig om fodertillsatser. Inblandningshalten för många foderråvaror, såsom mineralsalter, är dock också låg.
- Funktionalitet: Fodertillsatser definieras efter funktion enligt artikel 5.3 i förordning (EG) nr 1831/2003. Det är dock inte bara fodertillsatser som kan ha dessa funktioner. Foderråvaror kan sålunda även ha en tillsatsfunktion (t.ex. som förtjockningsmedel) men denna bör inte vara den enda avsedda användningen.

2. Biocidprodukter

2.1 Rättsakter

Följande definitioner fastställs i den relevanta lagstiftningen:

Artikel 2.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG ⁽¹⁾:

"biocidprodukter: verksamma ämnen och preparat som innehåller ett eller flera verksamma ämnen i den form de levereras till användaren, avsedda att på kemisk eller biologisk väg förstöra, hindra, oskadliggöra, förhindra verkingarna av eller på något annat sätt utöva kontroll över skadliga organismer."

"verksamma ämnen: ämnen eller mikroorganismer, däribland virus eller svampar, som har en allmän eller specifik verkan på eller mot skadliga organismer."

"skadliga organismer: organismer vilkas närvaro är önskad eller skadlig för människor, mänsklig verksamhet eller produkter som människor använder eller producerar eller för djur eller för miljön."

Punkt 1 a i bilaga I till förordning (EG) nr 1831/2003:

"Konserveringsmedel: ämnen, eller, i tillämpliga fall, mikroorganismer, som skyddar foder mot skador från mikroorganismer eller deras metaboliter."

I artikel 1.2 i direktiv 98/8/EG fastställs följande:

"Det här direktivet skall omfatta biocidprodukter enligt definitionen i artikel 2.1 a, men gäller inte för produkter som definieras i eller ligger inom följande direktivs räckvidd för de ändamål som avses i dessa direktiv:

[...]

- o) Rådets direktiv 70/524/EEG av den 23 november 1970 om tillsatser i djurfoder, rådets direktiv 82/471/EEG om vissa produkter som används i djurfoder och rådets direktiv 77/101/EEG om saluföring av foderråvaror.

[...]."

Bilaga V till direktiv 98/8/EG innehåller en uttömmande förteckning över 23 produkttyper med en vägledande beskrivning för varje produkttyp, däribland följande foderrelaterade produkttyper:

Produkttyp 3: Hygienbiocidprodukter för veterinärverksamhet: Denna produkttyp omfattar biocidprodukter som används för hygienändamål inom veterinärverksamhet samt produkter som används för platser där djur bor, stängs in eller transporteras.

Produkttyp 4: Desinfektionsmedel för ytor som kommer i kontakt med livsmedel och djurfoder: Produkter som används för desinfektion av utrustning, behållare, mat- och foderredskap, ytor eller rör för framställning, transport, lagring eller konsumtion av livsmedel, djurfoder eller drycker (inklusive dricksvatten) avsedda för människor och djur.

Produkttyp 5: Desinfektionsmedel för dricksvatten: Produkter som används för desinfektion av dricksvatten (för både människor och djur).

Produkttyp 20: Konserveringsmedel för livsmedel eller djurfoder: Produkter som används för konservering av livsmedel eller djurfoder genom bekämpning av skadliga organismer.

2.2 Konsekvenser för distinktionen mellan foder och biocidprodukter

Enligt artikel 1.2 i direktiv 98/8/EG är produkter som definieras i eller omfattas av foderlagstiftningen, inbegripet processhjälpmedel, inte biocidprodukter utan ska anses som foder (foderlagstiftningen har företräde framför lagstiftningen om biocidprodukter).

Produkter i produkttyperna 3 och 4 enligt bilaga V till direktiv 98/8/EG anses inte vara foder.

Vissa produkter kan dock komma i fråga för produkttyp 5 eller 20 och därigenom anses vara foder. Detta gäller vanligen fodertillsatser. På grund av det faktum att foderlagstiftningen har företräde framför lagstiftningen om biocidprodukter ska sådana produkter anses som foder. Produkter för konservering av foder eller vatten för djur är inte biocidprodukter. Om sådana produkter förtecknas som produkttyp 5 eller 20 är de inte avsedda att ges till djur.

⁽¹⁾ EGT L 123, 24.4.1998, s. 1.

3. Veterinärmedicinska läkemedel

3.1 Rättsakter

Följande definitioner fastställs i den relevanta lagstiftningen:

Artikel 1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG ⁽¹⁾:

"Veterinärmedicinskt läkemedel:

- a) varje substans eller kombination av substanser som tillhandahålls med uppgift om att den har egenskaper för att behandla eller förebygga sjukdom hos djur, eller
- b) varje substans eller kombination av substanser som kan användas på eller administreras till djur i syfte antingen att återställa, korrigera eller modifiera fysiologiska funktioner genom farmakologisk, immunologisk eller metabolisk verkan eller att ställa diagnos."

"Foderläkemedel: varje blandning av ett eller flera veterinärmedicinska läkemedel och ett eller flera fodermedel, som färdigställts före försäljning och är avsett att ges till djur utan föregående bearbetning, på grund av sina botande eller förebyggande egenskaper eller andra egenskaper som anges i punkt 2."

I artikel 2.2 i direktiv 2001/82/EG fastställs följande:

"Vid tveksamhet om huruvida en produkt, med beaktande av alla dess egenskaper, kan omfattas av definitionen av ett veterinärmedicinskt läkemedel och av definitionen av en produkt som omfattas av annan gemenskapslagstiftning skall bestämmelserna i detta direktiv tillämpas."

I artikel 3.1 i det direktivet föreskrivs följande:

"Direktivet skall inte tillämpas på

- a) foderläkemedel enligt rådets direktiv 90/167/EEG av den 26 mars 1990 om fastställande av villkor för framställning, utsläppande på marknaden och användning av foderläkemedel inom gemenskapen,
[...]
- d) tillsatser enligt rådets direktiv 70/524/EEG av den 23 november 1970 om fodertillsatser när dessa blandas med djurfoder och tillskottsfoder i enlighet med det direktivet,
[...]."

Artikel 13.3 i förordning (EG) nr 767/2009 har följande lydelse:

"I märkning och presentation av foderråvaror och foderblandningar får det inte hävdas att

- a) fodret förebygger, behandlar eller botar sjukdom, med undantag för koccidiostatika eller histomonostatika som är godkända enligt förordning (EG) nr 1831/2003; denna punkt gäller dock inte påståenden om näringsmässig obalans, förutsatt att ingen koppling görs till sjukdomssymtom gällande detta,
[...]."

3.2 Konsekvenser för distinktionen mellan foder och veterinärmedicinska läkemedel

- Om man efter att ha beaktat en oklassificerad produkts samtliga egenskaper drar slutsatsen att den skulle kunna vara ett veterinärmedicinskt läkemedel, bör den anses som ett veterinärmedicinskt läkemedel (lagstiftningen om veterinärmedicinska läkemedel har företräde framför foderlagstiftningen, utom när det gäller godkända fodertillsatser).
- Foderläkemedel är inte veterinärmedicinska läkemedel utan enligt skäl 3 i förordning (EG) nr 767/2009 en form av foder som innehåller förblandningar som innehåller läkemedel och som måste skrivas ut av veterinär.
- Utifrån definitionen av "särskilda näringsbehov" (se punkt 1.1) fastställs gränsen mellan foder och veterinärmedicinska läkemedel. Särskilda näringsbehov såsom "understödjande av leverfunktionen vid kronisk leverinsufficiens" eller "minskning av risken för kalvningsförlamning" kan uppnås genom foder.

⁽¹⁾ EGT L 311, 28.11.2001, s. 1.

2011/25/EU:

- ★ **Kommissionens rekommendation av den 14 januari 2011 om riktlinjer för distinktionen mellan foderråvaror, fodertillsatser, biocidprodukter och veterinärmedicinska läkemedel ⁽¹⁾ 75**



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

| | | |
|---|--|-------------------|
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion | 22 officiella EU-språk | 1 100 euro per år |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd | 22 officiella EU-språk | 1 200 euro per år |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion | 22 officiella EU-språk | 770 euro per år |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd | 22 officiella EU-språk | 400 euro per år |
| Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka | flerspråkig: 23 officiella EU-språk | 300 euro per år |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov | Antal språk beroende på uttagningsprov | 50 euro per år |

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV